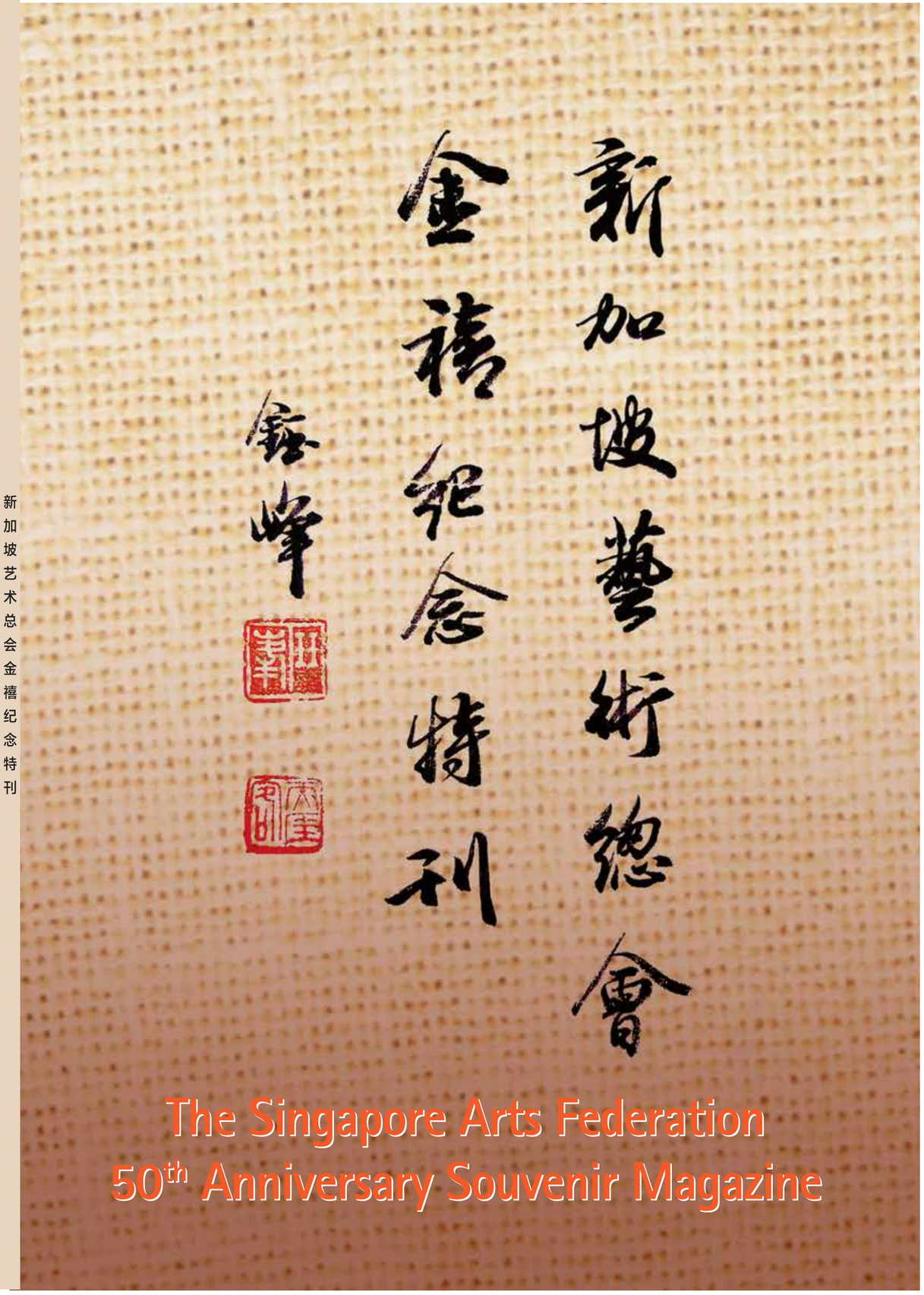
新加坡艺术总会金禧纪念特刊



目录 Contents

会长陈声桂教授刊首语
Preface-Prof. Tan Siah Kwee, President 1

文化、社区及青年部长
傅海燕女士献词 6

荣誉会长 何家良博士献词
Message by Dr Ho Kah Leong Emeritus President 8

第一副会长 连金水献词 12

副会长 何钰锋献词 13

新加坡艺术总会简史
Brief History of the Singapore Arts Federation 14

2016-2017执委会理事
Executive Committee 2016-2017 20

艺术总会光辉50年 23

老树发新芽，总会再出发 27

会员团体简介 - 表演艺术
Introduction to member groups - Performing Arts 31

新典现代舞蹈团
Frontier Danceland 32

乐友合唱团 34

淡滨泥艺术团
Tampines Arts Troupe 36

潮剧联谊社
The Teochew Opera Association 39

会员团体简介 - 视觉艺术
Introduction to member groups - Visual Art 41

Angkatan Pelukis Aneka Daya (APAD) 42

南洋美术专科学校暨校友会 45

华翰研究会 51

新加坡书法家协会 53

新加坡书法中心 57

新加坡书法研究院 60

新加坡文化学术协会 62

新加坡老年书法大学 64

啸涛篆刻书画会 67

新加坡艺术协会光辉六十七年 70

新加坡现代画会 73

新加坡教师美术协会 76

新加坡水彩画会
Singapore Watercolour Society 78

中华美术研究会 81

编辑委员会与编后语 84

新加坡艺术总会金禧纪念特刊
The Singapore Arts Federation 50th Anniversary Souvenir Magazine



新加坡艺术总会

The Singapore Arts Federation

刊首语



新加坡艺术总会

会长

陈声桂

在新加坡艺术理事会Singapore Arts Council，即今称为新加坡艺术总会 Singapore Arts Federation成立七年后，应时任劳工部高级政务次长、新加坡艺术总会会长邝摄治少校之约，我代表新加坡书法家协会申请加入艺总，作为基本会员。不及一个月，年二十六的我，在1974年会员大会上，获选为当时最年轻的十位理事之一。

四年后（即1978年），我获选为七位常委之一的副义务秘书（即今天的副秘书长），协助秘书长、新加坡国家博物院院长许亮贤处理中文文件、通讯及宣传工作。1994年，年事已高的女歌唱家李豪退居二线，我获选为二位副会长之一，递补他的空位；另一位是潮州古铮票友、原国家剧场信托局主席张良材。2016年，年已七十九的何家良决定不提名竞选会长，我应他之嘱，参选三月的选举，於3月27日出任会长，任期2年；连选得连任之。

在艺总理事会四十多年，我从当年(1974年)最年轻的会员、最年轻的理事，变成今天资历最深，会龄最大的理事与会员，岁月何其无情!

回顾过往的岁月，真是百感交集。所以当要撰写此文，以应第一副会长、五十多年老学长连金水兄之命时，好几回都无从入笔。我谨在此简述几件事，既作为个人之感言，也作为会史的补充。

甲、旧友凋零退隐：当年与我在理事会的印度艺术家协会主席I S Meon律师，最出色的印度舞蹈家K P Bhaskar，马来作家、马来画家协会主席Abdul Ghani Hamid，作家、第一任会长、原外交部高级

政务部长李炯才，第二任会长邝摄治，银行家陈笃山，名歌唱家、李豪合唱团团长兼指挥李豪，国家博物院院长、艺总秘书长许亮贤，名会计师张良材，中华美术研究会会长符致珊，名雕塑家、拉萨艺术学院创院院长 Brother Joseph Mcnally（麦纳利修士）、艺术学院院长沈雁，先后担任中华美术研究会及艺术协会会长的刘抗，印度艺术家 M Loganathan, C.S.Balan, S.Varathan, 马来艺术家 Suhaimi, Sukiyar Nongchik Ghani, 星洲美术广告协会监事长邵雪白，铮铮丝竹社主席刘旭文，印度艺术家 Avijeyaconec 新加坡艺术协会会长何国豪等等，先后辞世。

第三任会长、外交部政务部长、大学经济学讲师欧进福博士，会计师、中国学会会长胡克济，水彩画会会长王金成，新加坡文化学术协会秘书长吕永华，艺术协会会长许延义，新加坡作家协会会长黄孟文博士，新加坡文艺协会会长叶昆灿，戏曲学院院长蔡曙鹏博士，东南亚美术协会会长朱庆光，现代画会会长何和应，南洋美术专科学校校长林友权，新加坡文化学术协会副秘书长黄耀銮，歌唱家陈团生，画家、美术视学官黄建斌，现代画会会长林龙成，南洋艺术学院院长吴从干，墨澜社副社长胡康乐，作家协会主席周灿，岛屿文化社秘书长吕基砲，或退隐或淡出。

乙、理事年龄偏高：目前还担任理事的姚天佑已八十多岁，连金水、李振玉、何钰峰、刘维平、谢江水、林隆惠均已古稀，陈春宝、陈朝祥、符和水、任玉兰、赵振强、王振钦，或过六或近七。除了蔡翠娥将近耳顺之年外，我们理事的平均年龄的确是太高了。积极注入新血，看来得提上日程了。

丙、艺总应重新制定会务方针：艺总的酝酿、筹划及成立是在1965年建国前后，国家百废待举、社会百业待兴的时代。那时，人民生活贫苦、国家经济拮据、基础设施匮乏、就业谋生困难。为应付这些挑战，政府投入的精力与物力，可以说全以人民的温饱，与国家的安全为主。

今天，新加坡在经过五十多年的励精图治、奋发精进之后，建国初期面对的种种困局已一一打开，甚至跃入第一世界，名列亚洲四小龙之首。政府让人民饱暖之余，已有足够的财力、人力投注在文化艺术事业上。目前，岛国文化艺术团体林立，人民协会、国家艺术理事会、国家文物局、滨海艺术中心、国家华乐团、国家交响乐团、南洋艺术学院、拉萨艺术学院、新加坡艺术学校，甚至滑铁卢文化街，均充满

艺术氛围与动力；许多非牟利艺术公司或飞龙在天，或蓄势待发，均为我国增添无限色彩。其它方面，中国政府设立的中国文化中心(CCC)，新加坡宗乡总会设立的新加坡华族文化中心 (SCCC)，大型慈善机构李氏基金、观音堂佛祖庙、义安公司等，均为文化艺术铺垫。

在建国初期，新加坡文化部的规模不大，只有一个广播处、一个文化处、一个新闻处，国家拨款给个人或艺术团体的款项几等于零，所以我们艺总义无反顾地负起协调各种族艺术活动的工作，而且动员民间力量，能者出力，富者出钱，共同为国家贡献智慧和力量。

甚且，为激励人心，在创会初期还建议在独立桥头，即今天的滨海艺术中心所在，建设一座文化宫，后虽局限于各种客观条件，计划落空，但矢志不渝，先拨款135万元修建国家画廊、后捐款15万元作为文化基金（现称艺术基金）的首笔善款，余款存入银行生息，目前仍有80万元本金。

过去五十年，尽管主持文化工作的部长约有十位，但艺总审时度势，一方面协助政府推行既定文化艺术政策，一方面也畧尽薄力扶持个别的美术团体。在今天国家经济繁荣、人民生活富裕、社会百业兴旺的当儿，艺术团体、非牟利艺术公司等已从当年的几十个飙升到一万多个，自古衣食足而知礼仪知文艺，这是历史的必然！我们作为一个从有官方色彩变为一个民间组织的历史任务已经完成。因此，艺术这一千秋万代的大业，其薪火相传自应交回文化部门去统筹统办了。当然，作为我国艺术界的老兵与先锋，我们仍然任劳任怨、出钱出力，负起继往开来的工作，以迎接新加坡艺坛百花齐放的局面！

在庆祝艺总辉煌的50年之际，首先，我要衷心感谢社团注册局注册官罗缥珉女士 (Mrs. H.F.Tan，即陈其溥夫人）。当1990年政府宣告国家艺术理事会将于次年取代文化处正式运作时，有感于新加坡艺术理事会命运不保，而当时主管文化部门的政务官倾向于解散新加坡艺术理事会，把余款80万元转捐文化基金之际，作为义务副秘书的我，至少到皇后坊的社团注册局拜会她三次，得她力助，促成了1991年4月13日艺总会员大会通过新加坡艺术理事会 (Singapore Arts Council) 改名新加坡艺术总会 (Singapore Arts Federation)，并于同年(1991年)10月1日得政府正式批准，成功完成易名工作，以免与同月15日开始运作的新加坡国家艺术理事会 (Singapore National Arts Council) 混淆。

其次，我要感谢创会会长李炯才先生，在他2016年2月27日去世之前，时刻不忘向我询及艺术总会的动向与发展。毕竟，这Baby（婴儿）是他辛苦生下来的。

我也感谢邝摄治少校。我是1968年担任文化部将于次年(1969年)主办的“新加坡开埠150美展”的工作委员而认识他的，他是文化部政务次长兼工委会主席。也许是欣赏我为书法的兴衰摇旗呐喊，他引我进入艺术总会及担任理事。他也特别到我勿洛旧家主持座(Block)居民委员会的成立仪式。他病时，约我去Toh Avenue（卓道）家中长谈艺总的未来；在中央医院弥留之际，他也两次召见我，并允许我以艺总的名誉，发刊庆贺他获得中共常委李瑞环颁发的“中国国际友谊奖”。

我也感谢欧进福博士，他虽然任期不长，但仍答应担任荣誉会长一席。欧博士是性情中人，喜欢书法，我曾应他之约，书写包括贾谊《过秦论》的三篇古文，给他的千金欧阳泠。

我也感谢连任艺总会长22年的何家良博士，他是出色的“守成派”，把艺总尚有的近80万元基金，一分不少地移到我手上，既实践了艺总拨款支助艺术团体艺术家的指标，也守护了我们的“创会基业”。

未来，让我们再创一个50年的辉煌。

再殿一笔。

当1986及1987两年新加坡书画家参加法国艺术家协会在巴黎大皇宫举行的艺术年展之后，文化部相关的政务官，为使参加这一常年性国际美展之费用不虞匮乏，决定找几个美术团体的负责人，组织美术总会。

当时，我在艺术圈已活动了二十年，书协也算得上略有名气，于是发起此组织的同道一再盛情约我作为发起人之一，并出任一个非常高的职位，甚至扬言职务任我选择，但因我已应承邝摄治会长，会终老于艺总，加上中国书法家已于1981年由中国美术家协会脱离而自立为宗——中国书法家协会，以及新加坡艺术协会章程已具备美术总会之身份，所以冒天下之大不韪，坚决婉拒。至今，我一直没有担任美总任何职位及参加美总的任何工作。

2017年6月25日开斋节

2017年7月10日重修

Preface

It is with great pleasure that I congratulate the Singapore Arts Federation on its 50th Golden Jubilee celebrations.

The 50th year of existence and progress in every organisation is indeed an important landmark in its history. As I recall, our nation recently celebrated its 50th year of independence to much rejoicing and hope of anticipation. Our Federation too has come a long way in its own history, and this auspicious occasion calls for similar happiness and celebration.

Nevertheless, it is also a time for reflection and stock-taking. We began our existence as the Singapore Arts Council in 1967 even as our young fledging nation was finding its feet. It was government-gazetted and Mr. Lee Khoon Choy, the then Parliamentary Secretary for Culture, became its first president. Its chief mission was to raise funds through public support for Singapore's nascent arts and cultural bodies. It was designed to supplement government's effort in cultural promotion as there were many challenges and priorities for our new nation in its early days of nation building. After Mr. Lee, successors included Messrs Fong Sip Chee, Ow Chin Hock and Ho Kah Leong. They were all government officials of Ministers of State and Parliamentary Secretary. Finally, my humble self was elected as President of the Federation to succeed Dr Ho Kah Leong.

Over the years, our Federation has given a helping hand to many local arts organizations to further their enthusiasm and well-being. They include some respectful groups who work hard to put up regular public performances to showcase their profile. Our help is routinely in the form of sponsoring a small sum of a thousand or so dollars because of limited resources.



Professor
TAN SIAH KWEE
(PBS,PBM,CM,AAA,SYA)
President,
Singapore Arts Federation

Moving forward, in the next few years, our Federation should become more "hands-on" to directly engage such respectable groups to improve their long-term sustainability in areas like developing new audiences and engendering artistic excellence. This is the new direction I hope we can agree on to move towards.

My heartiest congratulations again.

Thank you.

献词



文化、社区及青年部长

傅海燕女士

在新加坡独立两年后成立的新加坡艺术总会，原名为新加坡艺术理事会(Singapore Arts Council)，在过去的五十年伴随着新加坡逐日成长。当年的外交兼文化部长拉惹勒南(S. Rajaratnam)先生，见证了新加坡艺术总会的筹备、组建及开展的工作。他的副手，当时的文化部政务次长李炯才先生身兼两职，既主导文化部的工作也带领艺术总会的发起。

当时，新加坡经济正处于百废待举的年代，资源有限，艺术总会拨出135万元协助国家博物院(National Museum)建了一个国家画廊。135万元，就当时而言，是一笔相当可观的数目。八十年代，文化部设立新加坡文化基金(Cultural Foundation)以辅助当时的艺术活动及艺术组织，艺术总会也是义不容辞的捐献了15万元。在过去半个世纪，艺术总会更是资助了各方面的艺术事业，包括联络所的华乐团、社团展览，和一些机构的演出等等。我由衷感谢新加坡艺术总会这么多年来对国家、社会及艺术界的贡献。

艺术总会在塑造我国美术文艺景象方面扮演着举足轻重的角色。在建国早期文化硬件设施如各类博物馆、艺术中心，较欠缺的时代，

艺总就为当代的艺术家提供展示平台，给予机会展示作品，让公众能欣赏他们的才华。加上各民间团体的力量，艺术家才有机会出国交流，让艺术实践国际化。艺术团体的满腔热忱也帮助了无数的艺术家开启新网络，还不时资助新艺术的创作。这些辅助肯定了艺术团体如艺总对我国艺术发展的重要性。

我国种族和谐的美好形象，享誉世界。但新加坡始终是个开放的社会，海纳百川，要怎么在接下来的50年，让多元文化的民族，各有不同背景的国人，加深对国家有认同感，建立强有力的国家意识，正是我文化、社区及青年部接下来的重大任务。在政府主催的“全民参与，共同扶持”的大前提下，我认为，要通过文化艺术活动加强人民对国家的认同感，须三管齐下。第一，政府须通过了解文化艺术业者的需要，推出有效益、与时并进的文化政策。其二，聚集民间的力量，通过政、民合作推广文化艺术。其三，通过民间艺术团体，推广对艺术的爱好，必能把本地的文化艺术推向另一个高峰。

随着新加坡迈进更辉煌的50年，艺术总会也将跨入另一个50年。有望在未来的五十年，甚至百年，艺总能配合国家艺术文化发展的需求，发挥其动员效能，持续地发挥力量，辅助国家艺术理事会把新加坡打造成艺术之都，引领国人接触艺术、欣赏艺术、热爱艺术，把我国的文化艺术发扬光大!

最后，我衷心祝贺新加坡艺术总会这次的庆典和美术展圆满成功，也祝愿艺术总会能百尺竿头，更上层楼，再创辉煌!

献词

对艺术的期许



新加坡艺术总会
荣誉会长

何家良博士

艺术是人类智慧的结晶；艺术反映人生亦指导人生。艺术是超越时空，超越国界的。艺术的起源乃由于人类需要寻找一个载体、一个平台来表达个人的思想与感情。于是原始人在洞穴墙壁涂鸦或引吭歌唱或手舞脚蹈，这确实是艺术的滥觞。

现代人的生活更离不开艺术，举凡眼前所见的一切，不论是直接或间接，都与艺术有些关联。高楼大厦便是一组城市静态雕塑，各款交通工具的造型便是一件件移动的雕塑，餐具器皿更是件件设计精雅的艺术品。凡此林林总总，不论你喜欢或不喜欢，都会潜入你的眼帘并在潜移默化中影响你的情操、你的素养。古人都有说过，艺术能陶冶性情，是为明证。

把各种艺术的精髓归类，有系统地归纳为视觉艺术和表演艺术两大类。当然，现在科技发达，有些人将视觉艺术与表演艺术融为一体，称之为混合媒体艺术或新媒体艺术。此外还有装置艺术、行为艺术等等，不一而足。

尽管如此，主流的视觉艺术如绘画、雕塑、书法和主流的表演艺术如音乐、戏剧、舞蹈等还是在全球艺术领域中引领风骚。

新加坡艺术在宏观的艺术视觉里，所占的位置与国土被称为小红点虽成正比例，但从近几年来国家对推动艺术所作的努力，使到新加坡艺术的版图，日益扩大，逐渐成为大红点。

新加坡艺术总会（艺总）成立至今已渡过五十寒暑。五十年前，时值新加坡建国伊始，百废待兴，艺术还未排在建国日程上。于是，在这种情形底下，民间只好自动自发，奋起组织艺术团体，积极推动艺术。新加坡艺术总会（原名新加坡艺术理事会Singapore Arts Council）应运而生，并发宏愿筹建美术馆、统筹新加坡艺术活动与发展等。新加坡艺术总会，顾名思义，乃涵括所有主流艺术团体。凡在社团注册局注册的艺术团体，不分种族，皆可申请为会员。“艺总”在经济能力许可下，资助会员展开活动并尽可能协助会员克服困难等。

及至九十年代，新加坡的经济有长足的进展，艺术推广也列在建国的日程中，于是政府成立新闻及艺术部，并斥巨资扩充艺术发展所需要的硬体和软件。此外，在部底下成立国家艺术理事会(National Arts Council) 统筹和推动艺术发展。

此时，“艺总”乐见其大部分的职责被国家艺术理事会所取代。由于“艺总”是一个民间团体，财力资源有限。因此，只能量力而为，从旁协助推动艺术发展，尽一份绵力，以期将新加坡推上艺术的巅峰，并在世界艺术地图上占据显著的一席。

Message



An Aspiration on Arts

Dr Ho Kah Leong

Emeritus President,
Singapore Arts Federation

Arts is the crystallization of human wisdom. Arts also reflect life and at the same time dictate life. Arts transcend time and space as well as geographical boundaries. Arts originated from cavemen wanting to find a platform or carrier to express their emotions and thoughts. Thus we could see the graffito on the wall of the caves or they sang and danced in a joyous and leisure way. This indeed is the beginning of arts.

Arts is indispensable in modern life. Whenever one open one's eyes, what one sees are actually objects related to arts, whether directly or indirectly. The skyscrapers can be seen as cluster of urban sculpture. All mode of vehicles are like pieces of mobile sculpture. Cutlery and utensils are elegantly designed artworks. Whether you like it or not, arts will implicitly creep into your daily life and affect your thought and decorum. Since ancient times, arts have been recognized as a tool to refine the temperaments of human beings.

To summarize the gist of different kinds of arts into two categories, they are the Visual Arts and the Performing Arts. Of course, due to the advent of science and technology, both visual arts and performing arts can be interweaved to be known as mixed media or new media arts. On top of this, we also have installation arts and behavioral arts.

Nevertheless, though there are varieties of arts, the mainstream visual arts such as painting, sculpture and calligraphy and

the mainstream performing arts such as music, play and dance are still occupying the centre stage in the world arts arena.

Singapore arts as seen from the prospective of macro arts scene is proportional to the so-called small red dot of our motherland. However, due to the efforts made by the government in arts promotion, the landscape of Singapore arts is gradually enlarging into a big red dot.

The Singapore Arts Federation (SAF) has gone through 50 eventful years. 50 years ago, Singapore was just at the beginning of nation building. There were hundreds of urgent problems to be solved. It is understandable that arts were not in the agenda then. Hence the promotion of arts fell on the shoulders of civilian arts groups. The SAF was founded against this background. The initial name was actually Singapore Arts Council which had a noble ambition to build an art gallery as well as to co-ordinate arts activities. As its name suggests, the SAF embraces the mainstream arts organizations of all races. All those arts organizations registered with the Registrar of Societies are eligible to apply for membership. The SAF will endeavor to assist its members to run activities and to overcome difficulties within the availability of its resources.

In the 90's onwards, the economy of Singapore has made great advances. The promotion of the arts has included in the agenda of nation building with the setting up of the Ministry of Information and the Arts. A great deal of resources was invested in the hardware as well as the software to promote arts. The National Arts Council (NAC) was created under the Ministry to co-ordinate arts activities and to promote arts.

At this juncture, the SAF was pleased to see a major part of its responsibilities was taken over by the NAC. As a civilian organization, SAF can only play the role of stretching its resources by the side to add to the effort to promote arts. We hope the combined efforts of the government and the civilian arts groups can push Singapore arts to the peak so that Singapore can occupy a prominent niche in the world arts map.

献词



新加坡艺术总会
第一副会长

连金水

本会成立之初，是一个高规格，获得官方支持并赋予光荣使命的文化团体。早年它对新加坡的文化发展事业曾有杰出的贡献，最显著者为1971年领导艺术界筹资建设国家博物院美术馆，以及1978年捐巨款支持国家文化基金。

在时间的长河里，50年的历史微不足道，但对于一个民间团体，能几经风雨，顺利走完半世纪的长征路，并且继续发光发热，也是难能可贵，值得庆祝。

本会成立几乎与国家独立同步，有幸见证了国家文化建设的高潮迭起：从被讥为文化沙漠，到被定位为区域文化重镇；从举办艺术节到成立国家交响乐团与华乐团、再到建设滨海湾艺术中心；从建设新加坡艺术馆、到国家美术馆；从致力普及艺术教育，到设立艺术专科学校，再到提升南洋艺术学院与拉萨尔艺术学院为大专院校。这一连串里程牌式的成就有力地塑造我国文明、进步、现代化的形象，使我国成为本区域的文化中心；同时也有力地促进了我国各类文化活动的蓬勃发展、大大提升了国人的生活素质，实现建设优雅社会的愿望。

作为一个资深的文化团体，本会对国家的文化成就，深感自豪。本会希望在今后的岁月里，仍能对国家的文化事业贡献绵力，为本国艺术团体、艺术家提供力所能及的财政援助；同时通过属下会员团体为广大艺术爱好者提供学习、欣赏及创作艺术的平台与机会。

值此本会庆祝成立50周年之际，谨致热烈祝贺，愿大家承前启后，再接再历，精诚团结，再攀高峰！

献词



新加坡艺术总会
副会长

何钰锋

艺术在我们生活中有悠久的历史，是人类精神上的指标，也是传递理念与情感的方法。古今中外，最早文明的地方就有艺术存在的遗迹，是人类历史的见证者，是文明的象征。古代文明的研究大多是通过艺术，如中国古代的青铜器、编钟、古希腊的神殿、古埃及的金字塔等等，都是建筑、美术、歌舞、戏曲及文学的结合体。

艺术是没分地区国界、语言宗教的，大家通过音乐、舞蹈、美术等艺术，深切体会到对方七情六欲的心理反应，这种非语言的交流，有助于情感的表达与发展。

美育不仅能陶冶情操，提高素养，且有助于开发智力、思维和信念，对欣赏美和创造美的能力有决定性的影响。

音乐、舞蹈、戏剧、绘画、摄影、书法、建筑、雕塑、盆景等等都是社会的反映，时时刻刻影响着我们现实生活。一名艺术家的成长，都是经过长年累月、日复一日、朝夕勤练出来的。

新加坡艺术总会是个大家庭，过去50年的光辉成绩，确实值得珍惜和纪念；也衷心祝愿新加坡艺术团体与同道团结奋进、群策群力、在未来的岁月里，再创辉煌。

新加坡艺术总会《简史》

连金水

背景与目标

新加坡艺术总会的前身是新加坡艺术理事会，成立于1967年。创会会长是当时文化部政务次长李炯才先生，因此艺总的成立具有浓厚的官方背景。其目的在于领导民间文化团体，整合民间资源，与政府并肩共同推动国家的文化发展事业。原来当时建国伊始，百废待兴，政府必须优先处理好国防、教育、基建、房屋等有关国家生存与改善民生的项目，而能够投入文化建设的资源就相对有限。民间资源正可以起到辅助的作用。当时艺总拥有五十多个会员，涵括各种族重要艺术团体，是规模最大的文化组织。

拥抱上述初心，艺总在成立时就设立明确的工作目标，其要点包括：促进新加坡各源流文化之结合，主办艺术展览及表演，提高艺术水平，传播艺术知识，以促进民众对艺术的了解与欣赏，从而鼓励民众参加艺术活动，以及设立文化基金、艺术学院及画廊等等。



早期贡献

为了贯彻上述既定目标，艺总在成立之初，就计划在滨海城兴建一座多用途的文化宫(Cultural Palace)作为文化艺术活动中心。艺总因

此发动大规模筹款，得到艺术界人士和社会工商界大力支持，筹得约三百万元，成绩斐然；但最终由于当时条件不成熟，受到各种客观因素的制约，这一伟大的计划没能实现。

放弃建筑文化宫的计划后，艺总转而支持建设国家博物院美术馆（设在当时的国家博物院二楼）。这是另一项当时全国艺术界人士翘首以待的大业。经过几年的努力，美术馆于1976年竣工启用。艺总捐资135万元，财政部拨款10万元，李氏基金捐献5万元。美术馆一落成，就肩负起我国70年代与80年代艺术活动中心的角色，举凡国家级的重要展览，国内外名家艺术展，国际文化交流大展等都选在此处举行。馆内还附设一多用途小剧场，供作小型音乐会、戏剧、话剧等演出，以及举行讲座、座谈会、放映幻灯片、电影等活动。

1978年国家创设文化基金，大规模向社会各界筹款，以推动文化发展。艺总响应政府号召，向基金捐款15万元，成为当时文化基金最大宗的单笔捐款。时任艺总会长邝摄治少校在献捐仪式上表示：希望是次捐款能用在协助推广表演艺术，并让那些有才华、有天分的人才得到鼓励，从而建立一个更有文化素养的社会。


新明日报 1996年4月6日 星期六 本国新闻

新加坡艺术总会
办美展庆30周年

新加坡艺术总会于3月30日在新加坡历史博物馆小剧院召开第30届常年会员大会。

会上，蝉联会长的环境发展部高级政务次长何家良宣布，艺术总会将于今年5月11日隆重庆祝创会30周年。

他说，艺总创会30周年的庆祝活动共5项，即(1)在新加坡书法中心举行新加坡艺术总会30周年美展；(2)在福康宁山戏剧中心举行30周年文娱晚会；(3)在泰伸酒店举行30周年晚宴；(4)出版30周年专刊；(5)颁发9个长期服务奖予服务艺总理事会超过10年的有功人士。

何次长说，艺总今后仍会继续以财力扶助当地艺术团体的发展，以协助政府建立一个优雅的社会。

在何家良次长动议下，大会也通过呈函社团注册官请准，将新加坡艺术总会的注册会址及通讯处，由新加坡历史博物馆移于48, Waterloo Street, S'pore 187952新加坡书法中心。

以下为新加坡艺术总会第30届理事会阵容：

名誉会长：李炯才、欧进福博士。会长：何家良、副会长：张良材、陈声柱。秘书：连金水、副：何钰峰。财政：刘维平、副：刘伟英副教授。理事：K. P. Bhasker、I.S. Menon、胡克济、李泰、王金成、符致璀、Abdul Ghani Hamid、许延义、吕永华、姚天佑。

90后的转折

历史进入到90年代，国家经济蓬勃发展，新加坡的文化版图有着显著的变化。1991年国家艺术理事会 (National Arts Council) 成立，负责统筹监管全国文化发展事业的方方面面。为了避免产生混淆现象，艺总从原来的“新加坡艺术理事会” (Singapore Arts Council) 改名为“新加坡艺术总会” (Singapore Arts Federation) 至今。随着这


联合早报 早报副刊◎艺苑

艺坛动态

艺术总会30年
庆祝活动多姿多彩

文·吴启基

新加坡艺术总会成立至今30年，过去是负责推广文化、艺术活动的一个组织，今后将和国家艺术理事会起相辅相成的作用。

艺术总会将在今天开始举行多项庆祝活动，内容包括：举行30周年美展、30周年文娱表演、30周年晚宴、出版30周年纪念特刊、颁发有功勋章和证书给有关人士等。

和艺道会相辅相成

50位本地书画家参加展出

一变化，艺总的角色与定位也随之调整，在力所能及的范围内，积极配合政府政策，资助各文化团体办展览、搞演出和出版书刊等。艺总的注册会址也由新加坡博物馆 (National Museum) 迁至 48, Waterloo Street 新加坡书法中心。

1996年艺总庆祝成立30周年，时任会长何家良博士（他也是当届政府环境发展部高级政务次长）在致词时说：艺总今后仍会继续以财力扶助本地艺术团体，以配合政府建立一个优雅社会的目标。在何会长领导下，艺总这些年来确实是诚恳的在履行这份承诺，贡献绵力。



参与新加坡艺术总会50年美展的成员：新加坡艺术协会会长赵振强（左一）、新加坡水彩画会会长谢江水（右一）和艺术总会副会长何鼓峰合影。

黄向京／报道
ngxpg@sph.com.sg
龙国雄／摄影

新加坡艺术总会 五十再出发

新加坡艺术总会今年庆祝成立50周年，老树发新芽，筹办多项活动，以联系和团结各艺术源流。

新加坡艺术总会会长陈声桂说，50周年画展庆祝是个新起点。（档案照）

陈声桂书法《善》是艺总50年美展参展作品之一。

呼吁失联会员 重回总会怀抱

艺总副会长、50年庆总工委会主席何鼓峰说，总会50年庆将举行50年纪念美展和50年晚宴，感发长期服务能拿给有功人士如陈声桂、欧进福、何家良、梁金水、何鼓峰、刘锦平、杨天青永春、刘锦叶、陈利松、谢静鑫），三一指画会（如林星照、吴怡发），现代画会（如林俊能、麦毓权、杨音强、梁其标、刘培和），新加坡美术教师会（如任玉兰、林淑卿），马来画家协会，墨翼社（如潘永强、李雄宏、张有福），中华美术协会（如翁享祝、伍炳曜、黄奕荣），南洋美专校友会（如刘海宏、许福勇、曾强）等等。

这次参展的新加坡艺术协会、新加坡水彩画会，向来是比较积极的总会会员。艺术协会会长赵振强说记得已故画家李曼峰晚年坐轮椅办画展的情景，他说："总会活动搞得有声有色，让艺术团体有个依靠。"

国家借美展观摩交流

这次美展，艺术协会派理事（如任福利、汪非、朱宏、邓文章）参展，赵振强说："平时画家各做各的，借这次美展相互观摩，交流彼此的艺术水平。"

水彩画会会长谢江水也是中华美术协会成员，他说："凡有美展都会出席，跟其他画会会员比较熟络，协助拉拢其他画会加入总会。"该画会派有示范过水彩画技艺的会员（如黎才专、周佑任、谢江泉）参展。

书法家协会参展会员包括，老年书法大学成员、上书法课的老师，也参展的陈声桂说："50周年画展庆祝是个新起点，老树发新芽，让总会再度活跃起来。总会有其历史性，做不好对不起祖宗。"

新加坡艺术总会50年美展从今天至7月12日上午11时至傍晚6时，在中国文化中心展览厅（217 Queen Street）举行，入场免费。

有意成为艺总的团体，可申请入会。通讯处在唐获卢街48号的新加坡书法中心，询问电话63377753。

继往开来

2016年何家良博士卸下艺总会长职位，由副会长陈声桂教授接任。陈君服务艺总超过40年，是艺总信念的忠诚守护者；他是享誉国内外的书法家、书法教育家，也是国家文化奖得主。陈会长上任后就表示，艺总将一如既往支持本地文化团体开展文化活动，也将善用资源，定期与文化团体主办若干有规模、有深度、有意义的艺术活动，以加大艺总对发展本土文化的投入，及突出本土艺术家的成就与水平。

在陈会长的领导下，今年(2017年)艺总隆重庆祝创会50周年金禧纪念，敦请现任文化、社区及青年部长傅海燕女士为主礼贵宾。庆祝活动包括金禧美展、颁发长期服务奖、举行纪念晚宴及出版50周年纪念特刊。陈会长愿大家以此为契机，继往开来，再创辉煌！

Brief History of the Singapore Arts Federation

Leen Kim Swee

Background

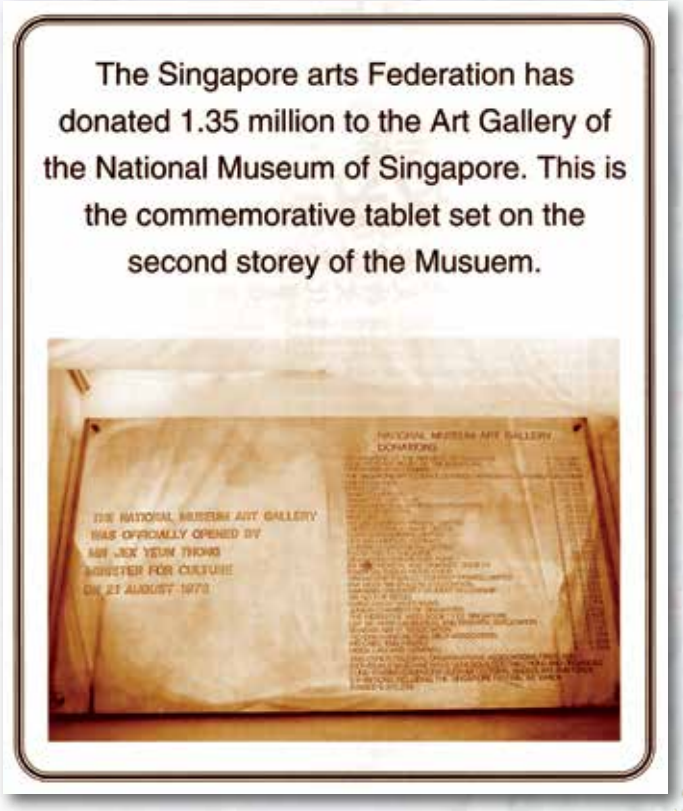
Formerly known as the Singapore Arts Council, the Singapore Arts Federation (SAF) was formed in 1967 with a strong government backing. Its founder President was Mr Lee Koon Choy, the then Parliamentary Secretary of the former Ministry of Culture. The intention of creating SAF was to provide leadership to the arts community and to raise funds from private sector to supplement the Government's arts promotion efforts. This was because government funding for the arts was little in the early days of our nation building. The Government was to give priority to develop defense, education, public housing and infrastructures which are vital to our survival and to our better livelihood.

Consisting of more than 50 major arts groups of Chinese, Malay and Indian, the Federation was then the biggest arts organization in Singapore and of representation of our multi-cultural character.

Embraced by the above-mentioned intention, the Federation set clear objectives since inception. Chiefly, it aimed to promote cultural integration among the various cultural streams, organize art exhibitions and performances, raise the level of arts appreciation and artistic creations, promote arts knowledge and publicity, set up cultural foundation, start an arts school and build an art gallery. The said objectives are indeed ambitious and farsighted.

Contributions

The Federation made some notable contributions for the arts in its early days of formation. It first planned to build a cultural palace in Marina City for use as a center for arts activities. It was a bold suggestion indeed. The Federation then organized a remarkable fund-raising campaign and a huge sum of $3 million was raised for the project. However, the plan did not materialize owing to various constraints and the fact that the society was not ready for such a project then.



After dropping the plan of building a cultural palace, the Federation decided to help the National Museum to develop a national art gallery with a small theatre. The Gallery was housed in the second story while the small theatre at ground floor of the Museum building. It was a timely project and has generated great impact among the arts community then. Our artists have in fact been looking forward to such a facility for a long time.

The National Museum Art Gallery was ready and open for use in 1976. The Federation contributed $1.35 million while the government $100,000, and Lee Foundation $50,000 for the project. Through out the 70s and 80s, the Gallery became the most sought after venue for visual art events, and almost all the important art exhibitions, both nationally and internationally, were held there. Meanwhile, the small theatre was frequently used for recital concerts, drama performances, public lectures, film shows and others.


1998年5月14日 星期二 联合早报 新加坡新闻

艺术总会庆祝成立三十周年
十有功人士获颁奖章和证书

社会发展部高级政务部长庄日昆（右）颁发奖章给环境发展部高级政务次长何家良。

In 1978 when the Government set up the Cultural Foundation to receive public donations for arts development, the Federation donated $150,000 to the Foundation. It was the biggest single donation that the Cultural Foundation received since its inception. At the cheque-presentation ceremony, the then President Maj Fong Ship Chee expressed hope that the sum could be used to promote performing arts, and to develop young talents for building a gracious society.

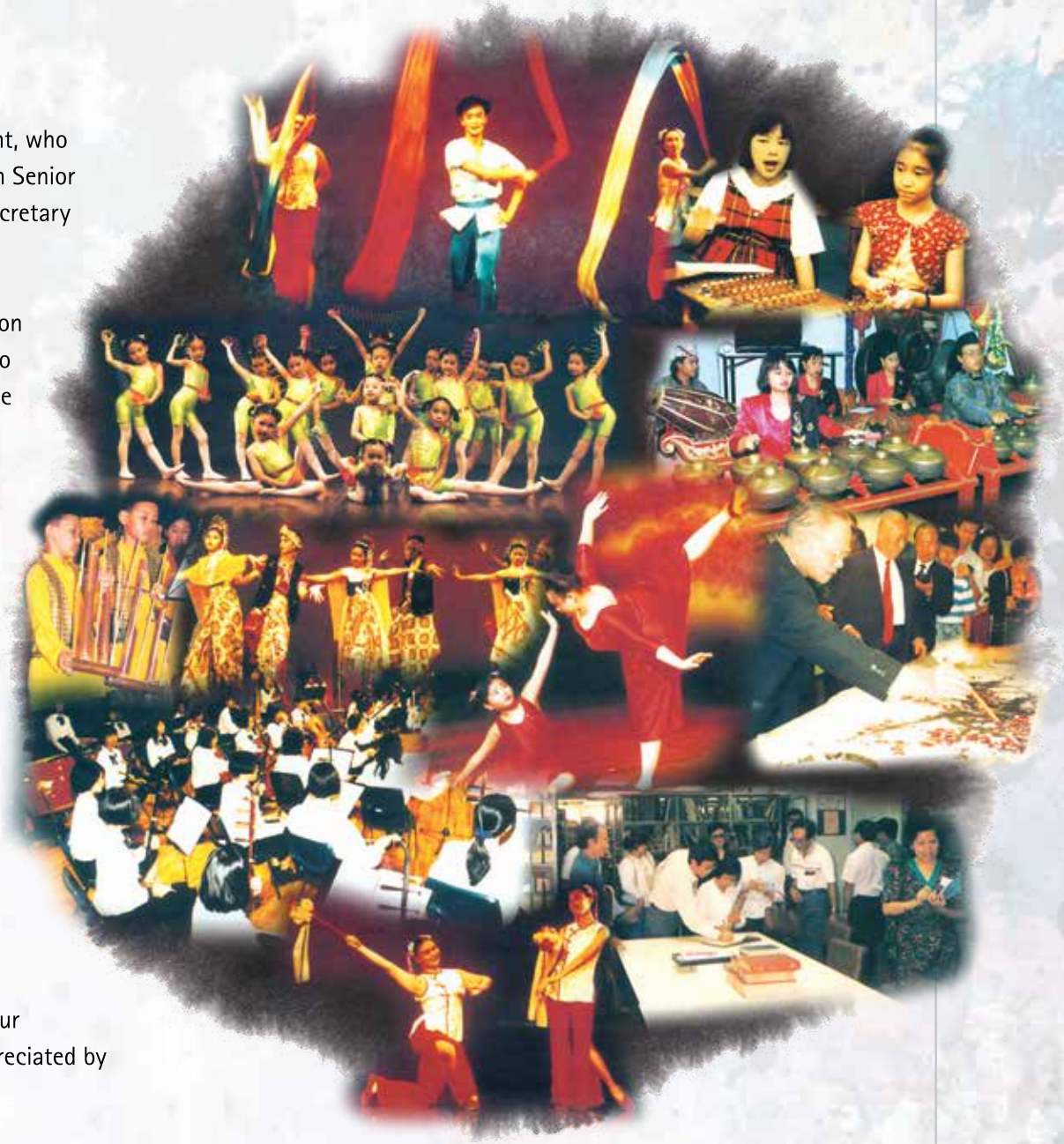
Turning Point

There were much changes in our cultural landscape in the 90s when the nation progressed and enjoyed rapid economic growth. The most notable one was the formation of the National Arts Council (NAC) by the Government in 1991. NAC was tasked specifically to oversee and advance all aspects of arts development of Singapore. Following this development, the Federation decided to change its name from the Singapore Arts Council to the Singapore Arts Federation in order not to confuse the public, and also to reposition its role in the nation's arts promotion.

The Federation has since focused its effort in providing financial assistance to local artists, arts groups and writers to carry out their arts and literary activities. Meanwhile, the Federation moved out from the National Museum building to the present address at Singapore Calligraphy Centre of 48 Waterloo Street.

In 1996 when the Federation celebrated its 30th Anniversary, Dr Ho Kah Leong,

the then President, who was also the then Senior Parliamentary Secretary of Ministry of Environment said that the Federation would continue to provide assistance to develop local arts groups thereby helping to make Singapore a gracious society. As promised, the Federation has been giving out grants to local arts groups and artists all these years. Though small amounts, our efforts were appreciated by arts community.



The Future

Dr Ho kah Leong stepped down as President in 2016 and was succeeded by Prof. Tan Siah Kwee, the then Vice-President of the Federation. Prof. Tan is both a senior member and a firm supporter of the Federation, who has served the Federation EXCO for more than 40 years. He is a well-established calligrapher, renowned both locally and overseas, and a Cultural Medallion winner. As soon as assuming duties, Prof. Tan gave assurance that the Federation would be as in the past providing financial support to local arts groups and artists. Besides, he planned to make better use of the Federation's revenue to initiate some special projects of high standard with selected arts groups. It is aimed at further promoting artistic excellence of local artists.

Led by the new President, the Federation celebrated its 50th Anniversary this year (July 2017) with a grand art exhibition and gala dinner, and also presentation of long service awards to EXCO members, and the publication of the 50th Anniversary Souvenir Magazine. The occasion was graced by Ms Grace Foo, the Minister for Culture, Community and Youth.

We are proud of our past achievements and we look forward to achieving a new height in the future.

2016-2017 执委会理事
Executive Committee 2016-2017



前排左起：符和水，陈春宝，连金水，陈声桂，
何钰峰，谢江水，姚天佑

后排左起：赵振强，陈朝祥，郑木彰，王振钦，
李振玉，蔡翠娥，任玉兰，林隆惠

2016-2017 执委会理事
Executive Committee 2016-2017

荣誉会长
何家良博士
Dr Ho Kah Leong
Emeritus President





会长
陈声桂教授
Prof. Tan Siah Kwee
President

第一副会长
连金水
Leen Kim Swee
First Vice-President





副会长
何钰锋
Anthony Ho Chuo Sai
Vice-President

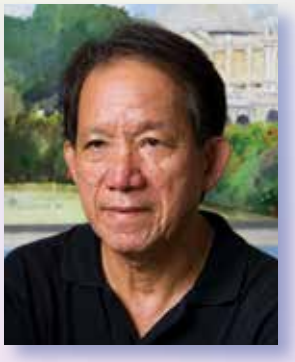
秘书长
陈春宝
Tan Chong Poh
Secretary





财政
刘维平
Liu Wei Ping
Treasuer

助理秘书长
谢江水
Seah Kang Chui
Asst. Secretary





助理财政
符和水
Foo Wah Swee
Asst. Treasuer



委员
林隆惠

Lim Long Hoi
Committee Member



委员
任玉兰

Yam Yok Lun
Committee Member



委员
赵振强

Teo Chin Keong
Committee Member



委员
陈朝祥

Tan Tiow Siong
Committee Member



委员
姚天佑

Yau Tian Yau
Committee Member



委员
李振玉

Lee Chan Yoke
Committee Member



kamal Dollah
Committee Member



委员
王振钦

Wang Chin Heong
Committee Member



委员
蔡翠娥

Peggie Chua
Committee Member



委员
郑木彰

Tay Bak Chiang
Committee Member

新加坡艺术总会光辉50年

陈声桂、连金水



美展开幕部长剪彩

新加坡艺术总会于2017年7月8日热烈庆祝创会50周年。

艺总通过举办金禧美展、颁发有功奖章、举行庆祝晚宴，及出版金禧纪念特刊四项活动，迎接光辉的50年。

金禧美展是由艺总13个属会的101位会员呈献的百件作品，在新加坡中国文化中心二楼展览厅公展。7月7日（星期六）下午6时，由我国文化、社区、及青年部长傅海燕女士主持开幕。傅部长也在会上颁发奖章给艺总12位坚守岗位的理事/艺术家。

入晚，艺总在富临酒家举行50周年晚宴，宴开15席，各民族艺术家、艺术工作者，老少齐集，盛极一时！艺总的50周年特刊则会在今年的下半年出版，负责主编的是艺总第一副会长连金水。

负责组织金禧美展工作的是赵振强及谢江水。参与这次美展的13个画会分别是：新加坡书法家协会、啸涛篆刻书画会、拔萃画会、新

加坡教师美术协会、现代画会、中华美术研究会、华翰研究会、墨澜社、南洋美专校友会、艺术协会、三一指画会、水彩画会，及Malay Artists' Association（马来艺术协会）。

参展的101位艺术家都是我国当下知名、活跃的艺坛精英，既有成名已久的前辈，也有才华横溢的新秀，强大的阵容，充分展现了我国艺坛的实力。

出席当天美展开幕式的嘉宾包括中国驻新加坡大使陈晓东阁下，文化参赞阙小华先生、中国文化中心主任马红英女士，以及许多艺术界的同道、朋友们，济济一堂，气氛热烈，场面隆重。

当天仪式由金禧庆典工委会主席何钰峰掀开序幕，他热烈欢迎各界朋友出席美展开幕礼，他在致辞时说：新加坡艺术总会是艺术工作者的大家庭，过去五十年的光辉成绩，值得大家珍惜和纪念，我们将一如既往与艺术界同道团结互勉，在未来的岁月里，携手并进。

接着讲话的是艺总会长陈声桂教授，他声情并茂地回顾了艺总50年来走过的路，感谢历任会长所做的贡献，其中透露了许多感人的细节，娓娓道来，让听众动容；尤其是当他说到1990年艺总最终获得政府批准，成功易名重生的过程，更是深情款款，很有感触。对于艺总的前景，陈会长说：在过去50年，艺总审时度势，一方面协助政府推行既定的文化艺术政策，一方面也略尽薄力扶持个别艺术团体。作为我国艺术界的老兵与先锋，我们仍将任劳任怨，出钱出力，负起继往开来的工作，以迎接新加坡艺坛百花齐放的局面！这是一份诚恳又谦虚的承诺。

傅部长是当天的主礼贵宾，大家都期待着聆听她的演词。傅部长在致辞中肯定了艺总早期对我国文化发展的贡献，她赞扬艺总在朔造我国美术蓬勃发展之景象方面扮演着举足轻重的角色，为当代的艺术家提供展示平台，给予展示作品的机会。傅部长希望“艺总在未来



金禧美展开幕前与中国文化参赞合影

的50年，甚至百年，能配合国家艺术文化发展的需求，发挥其动员效能，持续地发挥力量，辅助国家艺术理事会把新加坡打造成艺术之都，引领国人接触艺术、欣赏艺术、热爱艺术、把我国的文化艺术发扬光大。”傅部长为艺总设定新使命，这将成为本会同仁今后努力的方向与目标。

接着傅部长主持颁发奖章仪式。获得艺术总会40年奖章的是该会现任会长陈声桂教授，他由1974年至今，为艺总服务了43年；获得30年奖章的是两位前任会长，即现任荣誉会长何家良博士、荣誉会长欧进福博士；获得20年奖章的是第一副会长连金水、副会长何钰峰、财政刘维平、理事姚天佑。获得10年奖章的是现任秘书长陈春宝、理事李振玉、理事林隆惠、理事陈朝祥，及前任理事黄建斌。



傅部长颁发奖章予理事

为了感谢傅部长在政务繁忙中拨冗为本会金禧美展主持开幕并致辞，本会会长陈声桂教授代表艺总赠送一幅大中堂予部长作纪念。作品的内容是“称意”两个大字，祝福部长事事称心如意。当作品当场打开向来宾们展示时，获得在场观众热烈掌声，把全场的气氛推向高潮！



艺总会长陈声桂教授赠书法与傅部长



傅部长亲切的与艺术家合影留念



傅部长时不时停下脚步与艺术家交谈

傅部长亲临参加艺总金禧庆典活动，不但本会同仁深感荣幸，更是对全体参展艺术家的莫大鼓励。在仪式过后，傅部长兴致勃勃，很仔细的参观全场展出作品，她时不时停下脚步与艺术家交谈，同时亲切的与他们合影留念，让全体参展艺术家感到无比的兴奋。这种温馨的场面在一般画展开幕礼上罕见。

当晚的庆典宴会是紧接美展开幕后举行的。由于艺总的会员涵盖了视觉艺术及表演艺术的各族团体及人士，所以当晚参加晚宴的宾客包涵了各族同胞，多种语言杂集一堂，笑声此起彼落，不绝于耳。虽然没有安排文娱节目助兴，但气氛轻松自在，大家都很享受那美好时光。

有谓天下没有不散的宴席，随着庆典晚宴的结束，艺总庆祝金禧年的系列活动也就圆满落幕，告一段落。我们期待着金禧纪念特刊在今年底出版，与大家分享另一份喜悦！



50周年庆祝晚宴

老树发新芽，总会再出发

——新加坡艺术总会金禧画展隆重开幕

邹璐



成立于1967年8月7日的新加坡艺术总会是一个结合了不同种族、不同艺术形式，包括39个文化艺术团体和六名个人会员的名副其实的艺术总会。今年，总会庆祝成立50周年，在现任陈声桂会长的全力推动下，一系列庆祝活动，包括金禧书画展、周年晚宴、出版纪念特刊等陆续有声有色地全面展开。



其中，联合各艺术团体共同参与的金禧画展于7月8日（星期六）在中国文化中心二楼展厅隆重开幕，吸引了200位艺术家，以及社会各界人士出席，新加坡文化、社区及







青年部傅海燕部长以主宾身份，以一袭高贵优雅的越南奥黛，盛装出席开幕式，并发表热情洋溢、充满勉励的致辞，傅海燕部长在致辞中回顾了总会的发展历史，感谢总会资助本地多项文化事业的发展，对国家、社会和艺术界做出贡献。她说，新加坡将通过政府扶持、民间与政府合作、艺术团体积极推广，三管齐下方式，将新加坡的文化艺术推向高峰。

中国驻新加坡大使馆陈晓东大使，以及中国大使馆文化参赞阙小华先生也以贵宾身份出席画展，并在总会领导及画展筹委会主席何钰峰的陪同下，认真观赏了现场展出作品，并与在场的艺术家愉快交流。

新加坡艺术总会自成立以来，走过一段不平凡的发展之路，总会最早由时任文化政务部长的李炯才倡议创办。1967年正式成立之时，属下的团体不仅包括四大种族，艺术类别涵盖绘画、舞蹈、音乐、戏剧等，是我国最大规模的艺术团体，对促进不同种族艺术融合，丰富活跃我国艺文生态做出贡献，历任会长包括何家良、欧进福、李炯才（已故）、邝摄治（已故）等。

现任会长陈声桂自1974年加入总会，在总会任职副会长22年，对总会的历史沿革，发展脉络了如指掌，去年三月，他从上任会长何家良手

中接手会长的重担，有意让总会再度活跃，因此将原有的会员团体重新召集起来，并积极开放门户，欢迎新团体加入到总会的大家庭。50周年画展是系列庆祝活动的一部分，也是总会再出发的新起点。陈声桂在致辞中指出，新加坡艺术总会一直致力于为本地艺术活动筹措资金，资助新加坡艺术家办展、交流，同时还为政府和艺术家之间提供沟通交流的渠道。多年来，新加坡艺术总会也与中国文化界互动往来，各会员团体多次与来自中国的艺术家和艺术团体展开交流。

本次画展汇集了包括新加坡艺术总会荣誉会长何家良博士，新加坡书法家协会会长陈声桂、何钰峰、陈朝祥、周纯端、高桂、杨昌泰、李嘉仪、李士通、吕永华、陈凤英，拔萃画会陈开发、姚天佑、陈耀林、杨志飞，华翰书画研究会黄永春、刘锦叶、陈利松、谢静鑫、傅有权、张绮华，三一指画会林星拱、吴怡龙，现代画会林俊能、麦毓权、杨昔银、梁其栋、刘培和、林保德、罗福章、陈赞裕、陈胜国、蔡世华，新加坡美术教师会任玉兰、林淑卿、刘妙莲、郑福隆、尤惠珍、陈爱玲、杨李居、张群如，中华美术研究会翁享祝、伍炳耀、黄奕泉、李鸿明、李运启、陈亮、黄海、关小琴、潘明音、吴启振，南洋美专校友会刘海宏、许锡勇、官颂、李士心、潘镜祥、郑志道、沈板亮、曾荣松，马来画家协会Kamal Dollah, Tumadi Patri, Gazaly Bin Haron, Nur Iman, Abu Jalal Sarimon, Fajrina Razak, Dzaki Safaruan, 啸涛篆刻书法研究会郑木彰、胡财和、曾纪策、李福茂、许梦丰、赖瑞龙、水彩画会谢江水、王金成、周佑任、黎才专、谢江泉、黄运南、Dino Dante K Pajao, 邱泽铭、陈志德、张贞贵，艺术协会赵振强、萧席民、庄福利、汪非、朱宏、邱瑞满、赖善芳、邱瑞发、蔡逸翔以及裕华盆景与雅石俱乐部郑镜藩、胡海洲、张开胜等14个团体的101位书画家的作品参展。在众多资深的艺术家支持之下，是新加坡今年高规格的一次展出。中国文化中心二楼展厅空间被充分利用起来，展出的作品作品形式、题材多样，包括书









法、水墨、油画、峇迪、粉彩、胶彩、盆景等。作品风格既有传统，也有现代，有抽象，也有具象，可谓百花齐放，既有资深艺术家的代表作，也有中生代艺术家充满活力的崭新创作，体现了本地一大批活跃艺术家的创作风格和艺术水准。

展出为期一周，为配合展出，期间也同时举办现场示范以及专题讲座等。

注:

展出日期: 2017年7月8日—15日
（星期一休息）

展出时间: 上午11时—下午5时30分

展出地点: 新加坡中国文化中心二楼展厅
217 Queen Street
Singapore 188548

水彩示范：谢江泉(新加坡水彩画会顾问)

艺术讲座：赵振强(艺术协会)

肖像示范：萧席民，庄福利，邱瑞满， 汪非

书法讲座：陈声桂(会长)

挥毫示范：陈朝祥，潘永强，杨昌泰，陈合新

会员团体简介

Introduction to member groups



表演艺术

Performing Arts

新典现代舞蹈团

新典現代舞蹈团于1991年由现任艺术总监刘美玉和陈春宝创立。並于2011年转为专业舞蹈剧团。



舞团以体现新加坡当代文化及推动现代舞发展为宗旨。二十五年来，舞团除了保留刘美玉的作品外，也重新制作過往的剧目和新创的剧目。新典現代舞蹈团是一个非盈利的舞团。积极推动舞蹈教育活动，除了学校外，也参与社区表演。

舞团自成立以来，频密与国际舞蹈家合作，每年推出多個具創意，多元化和高水準的新制作. 也参与國際文化交流活動，先後代表新加坡訪問巴黎，台北，墨爾本，特拉维夫(以色列)，吉隆坡等，备受国际艺壇重视。

About Frontier Danceland

Frontier Danceland was founded in 1991 by Artistic Director Low Mei Yoke and Tan Chong Poh, and turned professional in 2011.

As one of the pioneers in Singapore, the company is established to promote the development of contemporary dance locally, aiming to express the multiplicity of human activities of contemporary life in Singapore.

For the past twenty-five years, the company's repertoire not only consists of Low's original works but also remakes of past repertoire, as well as new works. A non-profit organisation, Frontier Danceland actively promotes dance education through activities in schools, and also reaches out to the general public through performances in the public sphere.

Since its inception, the company has also worked closely with various international choreographers, producing highly diverse and creative works every year. Frontier is also involved in international cultural exchange activities, having sent representatives to various countries such as Paris, Taipei, Melbourne, Tel Aviv (Israel), and Kuala Lumpur, attracting international attention to Singapore's dance scene.



乐友合唱团
（原李豪合唱团）



乐友合唱团原称李豪合唱团，是我国先驱音乐工作者李豪老师于1952年所创立。

自成立以来，举办无数次的演出活动。既有自己的各种形式的音乐会，也有邀请国内外名家担任的独唱、独奏音乐会；既有邀请中国艺术团体前来的联合演出，也有受邀到国外进行文化交流演出；既出版了有关歌唱学习的书籍，也出版了演出现场录音的卡带及激光唱片。这些多彩且充实的活动，使得李豪合唱团在国内外的音乐界都得到肯定。

在1985及1989年两度受中国音乐家协会之邀前往中国北京、上海、武汉、乌鲁木齐、西安及广州等地访问演唱并进行艺术交流。

1993年6月受邀参与《20世纪华人音乐经典》盛会联合演唱《黄河大合唱》及赴武汉和昆明演唱交流。

在2005年11月参加养正校友会与新加坡华乐团合办的《庆祝养正创校100周年暨冼星海百年诞辰纪念音乐会—黄河之水天上来》的盛大演出。

同时也在2005年8月接受马来西亚关丹和声音乐协会的邀请，赴

关丹演出《难忘的苦难岁月——和平演唱会》及先后在2006年10月赴麻坡、2013年8月赴马六甲、2015年7月赴巴生、2016年赴古晋参加了四届《马新合唱观摩交流会》。

2007年12月，我们受华中校友会之邀，组成联合合唱团前往汕头、厦门二市与当地侨联合唱团交流演出，2009年10月11日在顾问傅春安先生的主导和赞助下，为李豪老师举办了一场庄严而简单的《追思会》，以缅怀及表扬李老师生前对我国音乐教育的贡献。

在2010年9月，我们成立了乐友青年部—壹乐团ONE Chamber Choir, 作为合唱团的新生力量。

李豪合唱团于2002年举办了一系列的活动以庆祝50周年纪念，完成了她的使命，创办人李豪老师宣告退休，不再过问团务。更进而将团队名称改为“乐友合唱团SONG LOVERS CHORAL SOCIETY”并获得社团注册局批准。从此我们便在新的名称底下积极拓展团务，延续李豪合唱团的使命。今天我团已走过了65年的岁月，但是我们会继续努力，在音乐的艺术道路上，向前迈进，以祈不负李豪老师创立合唱团的一番心血及爱护与支持我们的广大社会人士的期望!



淡滨尼艺术团

淡滨尼艺术团（前李淑芬舞蹈团）成立于1991年，是一个非牟利和慈善公益团体。艺术团通过主办各项舞蹈课程，聘请资深舞蹈家主持课程和积极主办定期表演活动等来达到上述的目的。

目前，淡滨尼艺术团是一个活跃，有定期活动的舞蹈团体。每年除了积极主办参与社区性的公开演出如《春满人间》外，也定期在剧院举行大型演出：如《舞在召唤》系列，为推广本地舞蹈的发展和提升本地观众对华族舞蹈的兴趣和鉴赏能力做出贡献。多年来，我们积累了多个深受各界好评和喜爱的舞码：传统华族舞：《霓裳羽衣舞》，《观音》，《绣球舞》，《采韵》，《剑舞》等。

民族民间舞：《风采》，《山妞》，《赏月》，《花之舞》，《茉莉花》，《和谐共舞》等。

芭蕾舞：《四天鹅》，《思念》，《西班牙舞》，《西湖烟舞》，《杜鹃圆舞曲》，《白毛女之“除夕夜”》，《斯拉夫舞》 等。

舞剧：《东海渔歌》，《孝》，《观音》等。

我们的理想是普及国人欣赏音乐与舞蹈的风气，提升人民的文化素质，建设优雅社会。所谓“台上十分钟，台下十年功”，我们有信心在老师和团领导的不歇努力下，定能培养出人才，让艺术花朵绽放的更灿烂！



Tampines Arts Troupe

Tampines Arts Troupe is a non-profit registered society since June 1991 and had been registered as a charity organization since June 2000. We wish to diversify the cultural scope of our Troupe to embrace dance, song and music as these are our precious cultural heritage. Our objectives are to:

1. Preserve and promote Chinese Classical and Ethnic, Ballet and Creative dance.
2. Promote vocal music training for group class and individuals.
3. Provide platform for exhibition of music and dance.
4. Organize courses and workshops to enhance performing skills.

We have been an active cultural group in Singapore particularly in Tampines, well known for Chinese dance activities.





Almost every year, we stage "Spring In Our Midst" concert series in our resident theatre, Tampines Cultural Centre. In 2002, 2006 and 2008, we staged major-scale dance performance "Dance Attraction" at the Victoria Theatre. Our performance is for cultural outreach to the community. Over the years, we have a collection of remarkable and commendable repertoire from Chinese Classical, Ethnic Folk and Ballet.

It is our dream to nurture our people in song and dance and to appreciate the finer aspect of life. It is like landscaping arts into a beautiful scenario and make Singapore a better place to live in. As "Ten minutes on stage is Ten years of off-stage perseverance", we are confident that with our instructors' and administrator's efforts, we can really train some interested members who can eventually give rise to a healthy cultural blossom.



潮剧联谊社



新加坡潮剧联谊社创立于一九八四年，其前身是一九五四年成立的马来亚潮剧职工联合会。当时，新、马潮剧界，有其不可分割的关系。

本社以继承潮剧的强烈地方色彩，及保留其独特的传统表演方式为目标，并积极物色及训练年轻的演员。近年来，本社亦开始积极培养年轻一代对潮剧之兴趣，以便在新加坡推广并保留传统地方戏曲，及成为在新加坡拥有最年轻的潮剧演员的剧团。

自成立以来，本社便致力于发扬潮剧的艺术，除了假座剧院举行大型社庆演出外，本社亦经常在新加坡各民众俱乐部与联络所进行巡回演出，并多次远赴东南亚、中国大陆、西班牙以及土耳其等国举行公演。本社亦经常聘请中国的潮剧著名演员，帮助训练本社演员及发扬传统表演艺术的真谛。

The Teochew Opera Association

Teochew Opera is a form of Chinese Opera originated from Southern China. It was popular in Singapore in 1960s-1970s for its melodious music, as well as its distinctive presentation.

The Teochew Drama Association (TDA) was formed in 1984 with the mission of promoting and maintaining the interest for traditional Teochew opera in Singapore. The association believes in scouting and nurturing young members for its core group of performers. In recent years, TDA has trained and groomed some promising young artists, and the presence of young talents in the association is what makes it stand out in Singapore. On top of putting up regular local and overseas performances, TDA also emphasizes on continuous training and development for its members.

In addition to performing at various smaller venues such as community clubs/centres, the Association also stages free public performances of full-length operas. The Association has also performed in ASEAN cities, China, Spain and Turkey. The Association regularly engages opera masters from China to help train its members and produce new full-length operas.



会员团体简介

Introduction to member groups



视觉艺术

Visual Art

Angkatan Pelukis Aneka Daya (APAD)

In 1962, a group of Malay artists felt that it was necessary to set up an association which would undertake collective efforts. Marhaban Kasman and Abdul Ghani Hamid initiated the movement by convening a meeting on 1st July 1962 at the former's house at 497-2 Jalan Timun off Jalan Eunos, Singapore. The original forerunners were M Ali Sabran, Mohamed Abdul Kadir (S Mohdir), Ahmin Hj Noh, Hamidah M F Suhaimi (Miss), Mustafa Yassin and the two initial conveners. After having reached a consensus, a meeting was then held on 29th July 1962 wherein was officially inaugurated the formation of ANGKATAN PELUKIS ANEKA DAYA (Association of Artists of Various Resources) or APAD. Its activities commenced with Abdul Ghani Hamid as the leader. A motto was also adopted by the artists at the inauguration that would become their objective and guidance in their future activities. The motto says "Secita Mencipta" (Together We Create).

APAD debut effort was to co-host an art exhibition with Lembaga Tetap Kongres Persuratan dan Kebudayaan Melayu



(Congress Permanent Board of Malay Literature and Culture) or LTK. Held in 1963 at the Victoria Memorial Hall, Singapore, this exhibition featured more mature pieces. From then on, collective efforts were conducted via the activities of APAD which, since its inception, had successfully organised and presented more than one hundred twenty-five exhibitions (1962 - 2016) including those held annually, by individuals (solo), by groups and for children (Tunas). In the

The emergence of a new generation or young artists who evidently are more active today with more vibrant creations coupled with their renascent artistic trend, would indeed accord with the proverb "Patah tumbuh hilang berganti" (The old twig wilts, the young shoot shall replace). Its leadership has evolved and passed from its pioneer to the younger generation of today. Founder and APAD's first elected President, the late Abdul Ghani Hamid (1933 – 2014) provided a



Permanent Collection of the National Museum and Singapore Art Museum, there are several works by the Malay artists. Among them are Abdul Ghani Hamid, S Mohdir, Iskandar Jalil, Jaafar Latiff, Sarkasi Said, Abu Jalal Sarimon, Ahmad Abu Bakar, Jailani Kuning, Khairul Anwar Salleh, Mohammad Din Mohammad, Salleh Japar, Suhaimi Sukiyar and Sujak Rahman.

strong leadership role at the beginning from 1962 to 1983 before passing the presidency to the late S Mohdir (1936 – 2010) who led APAD from 1984 to 1991. The second generation leadership was taken by Abdul Rahman Rais in 1992 to 2001 and in 2010 to 2013. In between 2006 to 2009, Suhaimi Sukiyar also took the presidency. Currently, Kamal Dollah who had led APAD from 2002 – 2005,



is the President elected at the Annual General Meeting held in 2014.

As the sole association of Malay artists in Singapore, APAD having spanned more than five decades, merits the claim that its activities are based on the collective efforts of Malay artists who adopt an expansive concept of art with ever-maturing criteria being applied and having the highest quality of ongoing creative works.

The followings are important activities of the association, which have created significant impact among our artists community:

i) The 'Contemporary' series of art exhibitions - It was first introduced in 1973. It is an annual event aimed at showcasing and tracking the artistic development of associations' members, young and old. A competition component was added in the series since 2010 to draw fresh art-school graduates to the association and to inspire higher standards of artistic creation among existing members.

ii) "Tunas" Art Class – It was first initiated in 1964 mainly catered for children between 5 to 12 years of age. These classes were first held in some selected school premises, and as from 2001, they were held at Telok Ayer Performing Arts Centre till 2013. They are currently held at Goodman Arts Centre.

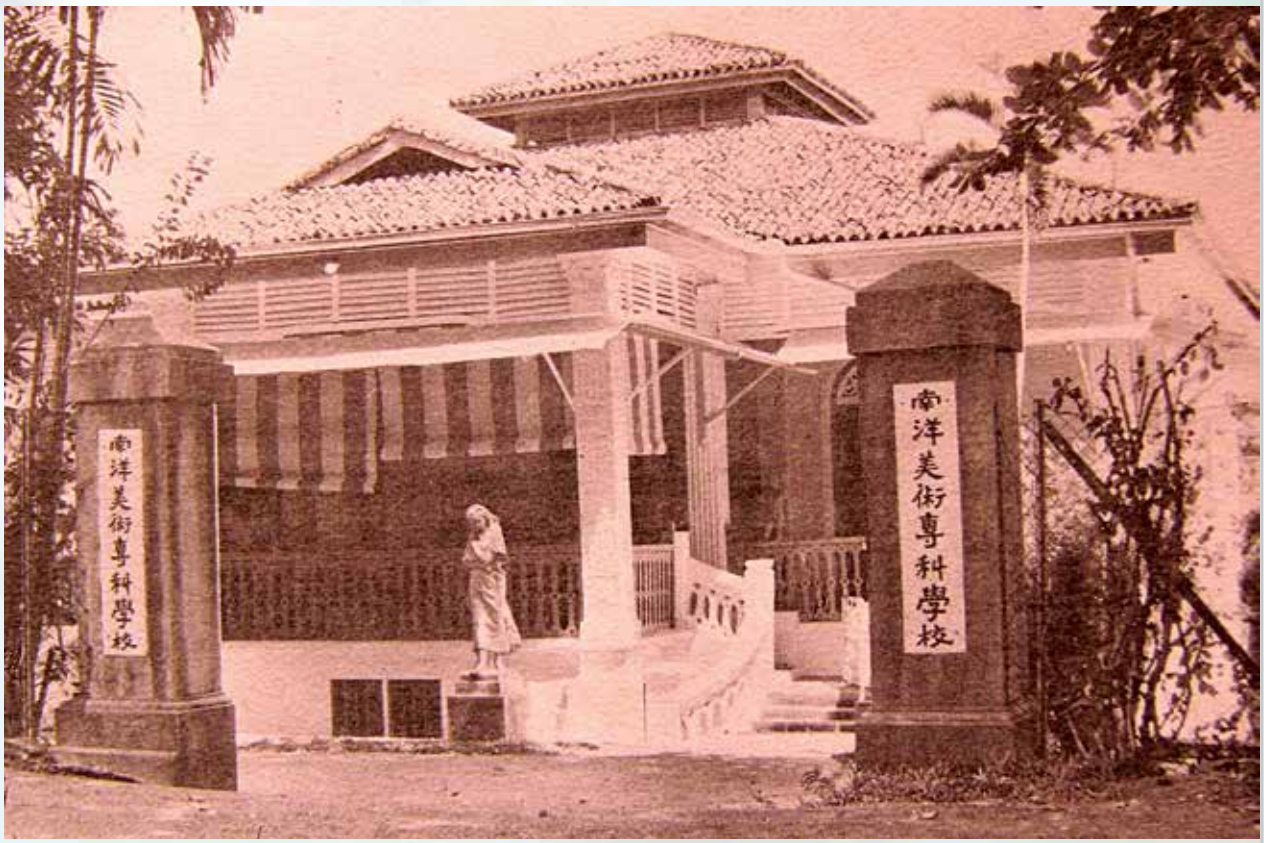
iii) Children's Art Exhibition (Tunas) - "Tunas" means budding in Malay language. Since 1977, the association has organized fifteen such "Tunas" exhibitions. They were opened to all children nationwide and have served an effective channel to discover and develop many young artistic talents since then.

南洋美术专科学校暨校友会

南洋美术专科学校

南洋美术专科学校，简称南洋美专，是在三十年代的中国福建省集美海外同学会，与本地华人美术研究会的成员，共商筹办的一所美术学校。创办初年，只能栖身芽笼路一间店屋楼上。

公元1938年，时值中、日战争初期，避难移居新加坡的美术教育家林学大先生，由集美海外同学会推荐为南洋美专创校校长，开启了本地区美术教育的先声。林校长认为；新加坡位居东西方要枢，多元民族与文物风光，都具有热带特色，在此创立美专的意义更为重大。他的远见反映在他为美专所定下的六个办学宗旨；



一。融汇各族文化风尚。

二。沟通东西方艺术。

三。发挥廿世纪科学精神和社会思潮。

四。反映本邦人民大众需求。

五。表现当地热带情调。

六。配合教育意义，社会功能。

当时本地重要的先驱画家如钟泗宾、张荔英、陈宗瑞、陈文希与施香沱，都曾长期担任学校的教席。另外还有张汝器、高沛泽、李魁士、吴再炎、黄葆芳和钟白木等先驱画家们，也都曾以全职或兼职加入了师资阵容。他们都是从中国南来的艺术家，毕业于中国美术学校或法国美术学院。因此，初期南洋美专的课程制度，主要是依循中国厦门美专和上海美专的模式。

南洋美专初创时，设有西洋画系与艺术教育两个三年本科以及部分时间研究班、速成班。教育对象是以新加坡、马来亚两地的学生为主。其他也包括了印尼、汶莱以及婆罗洲等地的学生。根据记录，南洋美专1940年第一届毕业本科校友11位、研究生2位，1941年第二届毕业本科校友6位、速成班2位。

1942年至1945年，第二次世界大战期间日军占领了东南亚，包括新加坡与马来亚。南洋美专于1942年停办至1946年复办。战后的校园，设在圣多马径49号 (49 St. Thomas Walk)的租贷独立式双层别墅内。那是一座环境优雅，充满艺术气氛的校舍。



南洋美专是一所私立学校，当时殖民地政府的津贴微不足道，其日常经费开销以及教职员微薄的薪俸，仅能依靠学费的收入来维持，没有余力维修陈旧之校舍或增添教学器材。林学大校长在任期二十多年的辛勤耕耘中，经历了艰苦的时代与坎坷的历程，穷其一生为南洋美专鞠躬尽瘁，好不容易才建立起这所孕育艺术英才的摇篮。

1963年林学大校长逝世后，由其公子林友权接掌美专。1965年。新加坡脱离马来西亚成为独立国家。学生来源随即受到新移民条例，以及国民服役的影响，再加上当时的经济萧条，学生因此日愈减少，尤其是马来西亚的学生。

1973年底，林友权校长通过报界宣布，南洋美专已无法维持而面临关闭。当时的南洋美专董事主席蔡普中先生，呼吁美专历届的校友共同协助董事会，设法筹款以拯救美专。

由美专董事兼校友宋子谦先生，召集一群热爱母校的校友，成立了筹款委员会，发动美专校友捐献作品，于1974年2月8日，假当时的维多利亚纪念堂，举办了一个盛大的展卖会。

在董、校及校友齐心合力推动下，获得社会人士的大力支持，总共筹得了12万余元，暂时渡过难关。当时，校友佘金裕还另外捐助修复校舍的屋顶。

南洋美专校友会

成立

有鉴于1973年南洋美专发生关闭的危机事件，美专校友筹款委员会曾经多次召开座谈会，讨论如何协助母校继续生存。为了不再重蹈覆辙，为了不使林学大校长以及先辈们创办南洋美专的一番心血付之东流，大家认为有必要组织起来，联合所有美专校友，共同关注并协助美专今后的发展，以及进一步协助推动我国的美术风尚。

1974年3月3日，由宋子谦等15位校友为发起人，召开筹组南洋美专校友会的座谈会。当时参与的校友非常踊跃，会中讨论成立校友会的议题，获得与会者一致赞同并即席推选出15位校友，成立了“美专校友会筹备委员会”，包括主席宋子谦、副主席佘金裕，总务李士心、副总务陈彬章，财政吴承惠、副财政易振东，中文秘书杨文彦、英文秘书沈国华，委员：黎培成、王衍顺、康雄安、刘玮仁、凌运凰、陈建坡、李福茂等，并积极展开筹备工作。

1974年12月18日，新加坡社团注册局正式批准南洋美专校友会为注册团体。



筹委会于1975年9月14日，假新加坡棒球俱乐部举行成立大会，即席选出第一届9位执行理事，他们是：宋子谦、易振东、吴承惠、陈彬章、李士心、凌运凰、李风喜、刘海宏与何紫柏。大会并一致推举宋子谦为第一任会长。并决定于1975年9月20－23日，假当时的维多利亚纪念堂，举行成立大会美展。从此掀开了南洋美专校友会的发展序幕。

定位

南洋美专自创办以来，历届毕业的校友遍及东南亚。数十年来，举凡新马的知名画家或美术工作者，十之八九都出自南洋美专的门槛。因此，校友会的主要活动，仍然以纯美术作为沟通与联络感情的桥梁，以及在美术的领域里相互切磋与鼓励。校友会成立之初的首十年，在时任会长宋子谦的领导下，对我国的美术活动，曾起着推动的积极作用。因此，本校友会不仅只是校友会，同时也受到社会人士、国家艺术理事会以及美术团体的认同。

活动

南洋美专校友会成立之初的几年，在美术活动方面非常活跃。所主办的常年美展中如："肖像与人物画展"、"南洋风格美展"、"厘风貌画展"以及"小品美展"等等，都曾经轰动一时。在推动我国美术的工作上，南洋美专校友会可说不无贡献。

除了举办常年的美展外，自1979年开始，校友会设立了"美术创作奖"一份，包括奖金2000元，奖状及奖章，颁与作品切合主题，构思独特，有创作潜质及富有南洋风格的参加者。另外设有5份优秀奖章，颁予作品表现优越的作者。

由于艺术是没有止境的，因此本奖项不限画家之年龄与绘画媒介，希望借此能蔚成我国独特的艺术风格。由于经济原因，此奖项于1994年停止颁发。

奖项虽然停止，但主办展览仍是必不可少的活动。从1996年至2014年，校友会在本地、马来西

亚、中国等地共主办了不下20个各类型展览，有交流展、周年纪念展、小品展、社区美展等等。

此外，校友会每年也都举办各种活动，如春节联欢会、野餐露营、美术座谈会、人体画写生以及组团到各地旅游写生等。

出版

早期校友会除了委任出版小组外，于1978年设立了“南洋美术编委会”，负责编印刊物《南洋美术》系　列，以推动我国之艺术风尚。但因校友会之一般活动经费，乃须依靠外界之赞助，因此，《南洋美术》系列无法定期出版。

自1978年以来，已出版的美术书刊计有:

1. 南洋美术之肖像与人物画特辑
   (1978年校友会出版)
2. 南洋美术之中国水墨画特辑
   (1980年校友会出版)
3. 南洋美术之八十年代校友美展特辑
   (1982年校友会出版)
4. 南洋美术之校友会廿周年回顾特辑
   (1996年校友会出版)
5. 南洋艺术学院60周年纪念校友美展特辑
   （1998年南艺出版）
6. 南洋美术之；南洋美专校友会廿五周年特辑
   （2000年校友会出版）
7. 南洋艺术学院65周年纪念校友美展特辑
   （2003年南艺出版）。
8. 南洋美专校友会成立36周年纪念画册
   （2011年校友会出版）。



展望

南洋美专校友会自1975年正式成立以迄，都以纯美术的校友为主。1982年南洋美专提升为“南洋美术学院”，增加了实用美术设计，室内设计与服装设计的课程。1990年再提升为“南洋艺术学院”，更包容了音乐与舞蹈学系。因此，南艺从上世纪八十年代以后的变　迁，使到校友会原来的组织章程，局限了开展的空间，无法吸引其他学系的校友参与。

为了配合学院的发展，校友会执委经过多次的研讨，于1997年议决内部增设“美术设计分会”，由美术设计系的会员校友，成立分会以进行有关的活动。同时，美术设计分会的成员，也可以考虑包括室内设计，多媒体设计与服装设计的校友。至于表演艺术之音乐、戏剧或舞蹈分会。也都可以沿此方式相继设立。

但是，这仅能是权宜之计，现有的校友会章程，虽然经过1981及1991年的部分修订，仍然无法配合“南艺”这些年来迅速的发展。

有鉴于此，校友会同仁认为；我们应该考虑如何修订现有的组织章程，或重新定位。这无疑是一项艰巨而复杂的工作。除了必须获得南艺院方的认可，同时也必须得到各学系校友的支持。因此，校友会希望包括南艺各学系的校友一起集思广益，共同研究南洋美专或南艺校友会的组织制度，以配合南艺今后的发展。



华翰研究会

华翰研究会是由一群中华书画爱好者于1972年在已故顾问兼导师范昌乾先生鼎力支持下所创立的. 当时的发起人有赖瑞龙，陈有炳，陈绍易，林子影，廖宝强，黄寿松，蔡逸溪，李淑芝，林家雄，黄永春等。.在前辈画家及现任顾问的淳淳教诲下，近年来多位同仁都在新加坡画坛崭露头角.

自成立以来，我会积极地举办及参加社区活动以推广中华绘画艺术.四十多年来华翰研究会举办了多次美展，交流展，义展，华族文化节美展，春到河畔笔会,赴河南新乡、汕头交流展，并多次于民众俱乐部举办画展及现场挥毫。



河南新乡市交流



河南新乡市交流



贵州写生

新加坡书法家协会



新加坡现代书家作品展

A 定名

新加坡书法家协会(The Chinese Calligraphy Society of Singapore,简称新加坡书协)创立于1968年12月13日，是经新加坡内政部批准注册成立的一间非牟利的公开社团；它是新加坡最早的全国性书法组织，以“爱我中华”为会训，并通过举办展览、比赛、讲座、示范，及进行出版、交流、互访、接待称誉于世界书法家庭。

B 宗旨

新加坡书协的宗旨有下列十点：

1) 研究中华书学，并予以发场光大。
2) 促进、鼓励，及推动新加坡的书法活动。
3) 维持新加坡的书法水准。
4) 发起、协助及筹备书法展览会、讲座会、比赛会、欣赏会、雅集会，或开设课程、出版专刊。
5) 通过各种方法传播知识，以及进行宣传，以促进民众对书法的了解与欣赏，从而鼓励民众参加书法活动。
6) 设立书法基金，并负责加以管理。
7) 设立画廊、各种研究会，及其他机构，以促进书法活动。

8) 促进我国与各国的书法交流。

9) 在本会认为需要时，进行筹款充作本会之维持及活动经费。

10) 为达致上述宗旨，在新加坡或其他地方进行购置或接受租赁任何土地、建筑物，包括附属建筑物、住宅及屋基或地产屋业；在新加坡任何银行，或任何银行属下之金融公司，或其他地方作存款投资，或向新加坡或其他营业之机构或公司作抵押、债务、基金、股票或证卷之投资；购置任何货物及动产；以及颁发、售卖、转让、交割或转让任何土地、建筑物、包括附属建筑物与住宅、屋基及地产屋业，以及抵押、债卷、股票、基金、证卷、或物及动产。



全国青少年书法展

C 会训

新加坡书协于1974年1月15日订立会训为“爱我中华”。

D 分会

作为当地唯一的全国性书法组织，新加坡政府赋予新加坡书协随时随地地设立书法分会的权力。会章的第20条这么写道：

如果超过20名会员，本会理事会得选择在适当的时候，在我国任何地区设立分会，并赋予适当的章程与常规。理事会需依照基本会员大会所订下的政策与目标，随时领导与控制分会工作。

D 推动书法事业发展

在过去49年，新加坡书协主要的工作有十五项：

1) 晋及书法学习
2) 弘扬书法艺术
3) 提升新加坡的书法水平
4) 引进外国书法，开拓视野
5) 提供全面性的参与机会
6) 推动书法艺术深入民间
7) 成立“国立书法发展联络会”
8) 让国人关心书法
9) 推行书法晋级考试
10) 成立新加坡书法中心



全国挥春大会

11) 介绍新加坡书坛讯息至世界各地
12) 设立书法基金
13) 栽陪接班人
14) 创建“新加坡老年书法大学”
15) 赋予“书法”新的使命——公益慈善事业

D 一分耕耘、一分收获

1) 在近40年的发展历程上，书协顾问潘受（故）、王瑞壁（故）、会长陈声桂及高级评议员许梦丰分别获得新加坡政府颁给1986年、1992年、2000年、2016年文化奖章（书法）（国家给予杰出艺术家的最高奖项）。
2) 潘受也获得新加坡总统颁发服务功绩勋章(PJG)、亚细安文化委员会颁发亚细安文化奖章、南洋理工大学颁发名誉文学博士。
3) 陈声桂也先后获得政府颁给1978年新加坡杰出青年奖（原称全国青年服务奖，国家给予杰出青年的最高奖项）；社会发展部长颁发1987年长期服务奖（文化）；总统颁给1991年公共服务奖章（PBM，书法）；亚细安协会颁给1992年首届亚细安个人成就奖（AAA，书法）；新加坡华文报集团颁给2000年全国模范华文教师奖，及万宝龙(Mont Blanc)文化基金颁给2002年万宝龙国际艺术大奖（书法）等。

4) 书协三位发起人：陈声桂、朱碧妹。杨应春，在担任了34届或35届理事后，也于2003年35周年会庆上获颁“新加坡书协终身成就奖；前者也于2013年45周年会庆上，获得“新加坡书协终身荣誉会长” 衔。

E 结语

1) 新加坡书协经过了49年的运营，除了于1985年起成功获得政府常年赞助之外，也获得许多机构，如李氏基金（两位主席李成义博士、李成智博士）、邵氏基金、人民协会、新加坡报业集团、新加坡华文媒体集团、新加坡艺术总会、四马路观音堂佛祖庙以及热心人士如杨启霖（故）、林炳文、杨应群、周纯端、古兆娇、吴清亮等，以款项或物资协助会务的发展。

2) 新加坡书协由1988年起是新加坡人民协会的协作会员(Corporate Member of People's Association, Singapore.)全国11000个社团中只有84个被选为协作会员)；1974年新加坡艺术总会基本会员。

3) 新加坡书协于每年二月召开常年会员大会，选举11人组成理事会，以管理与推动书协的发展。书协理事会下设由13组组成的中央工作委员会，以处理日常的事务。书协也设立新加坡书法中心董事会，以协助中心筹款与开展工作；中心也设立行政委员会，由艺术总监掛帅外理日常的工作。



全国书法大赛

新加坡书法中心

耗费135万改建完成的新加坡书法中心(Singapore Calligraphy Centre)是于1996年5月27日由新加坡内政部长兼人民协会副主席黄根成揭幕的，约有600余位来宾出席了这一隆重的盛会。

黄根成部长特在开幕礼上挥毫“祥云”两个大字，以广收倡导之效，这是黄部长从政以来的首次公开挥毫，获得书法同道的一致好评。

新加坡书法中心座落于市中心滑铁街(48 Waterloo Street Singapore 187952)，原是一座残旧的独立式双层楼洋房，总面积为8888平方英尺(约800平方公尺)，



新加坡书法家协会荣誉赞助人、新加坡荣誉国务资政吴作栋之夫人陈子玲律师(中坐者)与新加坡书法中心第八届董事会成员在新加坡书法中心前院合照。

坐者左起：陈声桂、刘泰山、黄锦美、林炳文、陈康威、陈佳模、林昭杰、杨应群、郑谦木、佘月琴、古兆娇、周纯端、杨民献、吴炳忠；

中行左起：姚智(新加坡书协顾问)、章金福、陈秋香、陈森富、曾台邦、郑文麟、萧孙庆、李焯然；

后行左起：蔡德明、刘炳杰、陈泽华、林丽娟、黄永元、李胜存、邓瑞端。

不在镜头的有：许钟发、林承嵘、曾雪琼、陈振光。

屋身则占6666平方英尺（约600平方公尺）。1994年1月27日，国家艺术理事会正式把该建筑物交给新加坡书法家协会之后，书协各理事马上积极展开改建翻新的大计，一方面马不停蹄地进行策划、督建、设计；一方面夙夜匪懈地展开筹款活动。在会长陈声桂的领导下，理事们积极展开劝募的工作，结果得到国家艺术理事会、李氏基金、书协会员、书法同道、各界热心人士，以及海外书法家与书法组织等的鼎力支持，一共筹得101万310元，连同新加坡书协补足的30万元，及许哲财报效铺设庭院四周地面之费用约五万元，合计135万元，顺利地完成了筹款工作。

经过二十个月的努力，美轮美奂的新加坡书法中心于1995年8月27日启用，23个书法班级也于9月9日正式开课，把新加坡三十年来的书法活动及书艺教育，带上一个新的里程碑。

书法中心的楼下是一个宽大的展览厅，名为“李光前堂”，也可作为演讲会之用；另有林炳文迎宾室、四马路观音堂贮藏室及潘受讲堂及颜绿讲堂。楼上则有三个讲堂——王瑞璧讲堂、陈景昭讲堂、黄勖吾讲堂，及杨启霖办公厅、林国樑研究室、胡载坤医生会议厅等。

每周，不少各地的书法组织、同道，及本地的社团、学生、各界人士前来参观。

目前，书法中心共有近五十个班级，学员有580人。2005年初，新加坡老年书法大学也在此落户，目前，书大共有四个班级，学员有70余。二者合计650人，为东南亚甚至世界上最大的书法中心。

这期间，还有以下事件值得记述：

1994年12月12日，任期三年的新加坡书法中心第一届董事会成立，由28位热心书法事业的各界人士组成。

1996年1月10日，已有近30年历史的新加坡中华书学协会（新加坡书协）升格，获政府批准正名为“新加坡书法家协会”。目前，书协会员总数近700名。

新加坡书法中心建成后，国内外政要、名流、贵宾接踵造访，他们当中有五位新加坡总统：黄金辉、王鼎昌、纳丹（共来三次）、陈庆炎博士及哈莉玛；三位副总理：黄根



2015年11月1日，新加坡书法中心在李光前堂庆祝成立20周年，当天的主宾是新加坡书法家协会荣誉赞助人、新加坡荣誉国务资政吴作栋之夫人陈子玲律师。图为吴夫人（右）颁发新加坡书法中心20年金奖章予新加坡书法家协会会长、新加坡书法中心艺术总监兼执行理事长陈声桂教授（中）之影，左为书协顾问、书法中心董事主席杨应群。

成、尚达曼、张志贤；国会议长：阿都拉、陈川仁及十几位部长；新加坡荣誉国务资政，原新加坡总理吴作栋夫人陈子玲女士；新加坡新闻与艺术部三任常任秘书：陈振忠准将（后调任外交部常秘）、严昌明（后调任建屋发展局局长）、陈振南博士；时任贸易与工业部常任秘书，现任财政部长王瑞杰；新加坡国家艺术理事会四任主席：许通美教授（后专任巡回大使）、刘太格、郑维荣、陈庆珠；中国六任大使：傅学章、陈宝鎏、张九桓、张云、张小康、陈晓东；中国人民日报社长邵华泽；国家艺术理事会四任执行理事长：符名梁、朱添寿、李泉香、陈慧；中国文联党组书记高占祥；中国书协主席启功教授等等。而国内外书法同仁每周也来往频仍，各种书事接连不断，书法活动全面展开，呈现繁荣发展的空前盛况！

新加坡书法研究院



2016年7月29日，对中国推动一带一路素有研究的中国同济大学教授、同大亚太汉学研究中心主任蔡建国教授在新加坡书法研究院联办的“一带一路与工商文艺对接座谈会”上演讲“一带一路”与新加坡的关系。图为蔡建国教授（左）及新加坡艺术总会会长兼新加坡书法家协会会长陈声桂教授（右）。

在时任新加坡书法家协会会长的陈声桂倡议下，书协于1990年成立新加坡书法研究院（Singapore Chinese Calligraphy Research Centre），并于次年五月举行常年书法晋级考试。

书法研究院成立时，适值第一届国际书法交流大展在新加坡举行及开会，旋即获得中国书法家协会主席启功、日本每日书道会最高理事金子欧亭，及台湾中国书法学会理事长陈其铨应允出任名誉院长，并为它题名。

从1991年起，新加坡或旅居新加坡的书法爱好者，均能通过这一项书法晋级考试，循序渐进，考取“书法家”最高名衔。这使我国成为日本之后，世界上第二个实行书法考试制度的国家。

在新加坡书法研究院推行的九段考试制度下，一名书法爱好者在第七段考试及格后，将获颁“书人”的名衔，当他考获第八段后，就可以成为一名“书家”。这项制度的最高名衔，将是第九段的“书法家”。



2017年7月1日，新加坡书法研究院于新加坡书法中心李光前堂联办“双语论坛”。图为主讲人卓称贤（左起）、雷英才、吴彦汕、李志强博士、林铭法五人畅谈学习书法的心得。

第一次的晋级考试，在1911年5月举行时，得到了不俗的反应，传媒也给予广泛的宣传，大大地促进了本地书法的普遍化与专业化。

报名参加法晋级考试的书法爱好者，必须兼顾书法技巧和理论两方面。

报考者可以选择使用硬笔（包括原子笔、铅笔、蘸水笔、钢笔和签名笔）或毛笔，来书写楷书、行书或隶书，以表现他们的书法技巧。

在各个考试阶段，他们也得表现对各种书法格式，如斗方、圆扇、摺扇、横披、屏幅、楹联的掌握。

在理论方面，报考者则必须回答当局发出的考题，考试的内容将从第一段考试的执笔、临摹，逐步提高到第八段和第九段考试的书体布局、书法欣赏和书评等书法理论。

报考者必须根据当局寄上的考题先行准备，并在会试时，当场回答所有的书法问题，及书写若干件书法作品。

第一段至第六段的考试将每三个月举行一次，每一次的报考费是100元。最高的第七段至第九段考试，每年只举行一次，报考费是每次200元。

陈声桂说，为了确保考试评审工作的客观性，新加坡书法研究院各段级的考试将由国外书法名家主持。



应国家艺术理事会（NAC）的约请，新加坡书法家协会会长兼新加坡书法研究院院长陈声桂教授（面对镜头右者），于2012年举行了8场与书法相关的演讲。图为2012年6月16日下午，陈教授在书法中心李光前堂演讲现场情景！

新加坡文化学术协会



黄金岁月书法展



启功教授第四次莅新

新加坡文化学术协会创立迄今48年，是由一群爱好文化艺术的青年倡立于1961年4月22日，并于同年5月5日宣告成立，定名为“青年联欢晚会”，规定每星期六晚上举行聚会。

1963年3月10日，会名易为“青春联谊社”，并定每星期日下午为活动时间，至1965年为止，会员人数约有40名。

1965年6月20日，会名易为“青草出版社”，并出版油印之《青草》数期。较后，会名在1966年5月8日及1968年8月18日先后改为“文学研究会”及“青年读书会”。

“青年读书会”成立后，由陈声河（故）、陈声桂、杨庆祥（故）、陈兆祥、朱碧妹、余亚顺等九人组成首届理事会，筹备注册为合法团体。

1969年2月22日，本会再度易名为“新加坡学会”，并于1969年8月26日以“新加坡文化学术研究会”之名义正式被新加坡内政部社团注册官批准注册。同年9月5日政府也于宪报上公布：新加坡文化学术研究会已于1969年8月26日注册为一合法团体。

1984年9月2日，本会庆祝十五周年会庆。

1985年2月13日，社团注册官批准本会升格为“新加坡文化学术协会”。

1989年8月26日，本会庆祝创会二十周年，并出版《新加坡文化学术协会二十年》专刊。

1999年8月7日，本会庆祝创会三十周年。

2004年8月27日，本会庆祝创会卅五周年，并出版《新加坡文化学术协会三十五年》专刊。

2009年8月22日，本会庆祝创会四十周年并举行四十年庆祝会。

2015年1月1日，本会庆祝创会四十五周年，并举办“新加坡中文国歌硬笔书法大赛”。



潘受诗集发布会


SG 50新加坡“国歌”硬笔书法大赛

新加坡老年书法大学



新加坡书大第一届毕业典礼

莅校贵宾

由新加坡书法家协会设立的新加坡老年书法大学（简称书大），是东南亚首家老年大学，它开启了东南亚老年书法大学之先河。书大于2004年9月7日获准注册，第一班于2005年2月5日正式开课。目前每年开设一、二、三及四（荣誉）班，学生人数为76人。

书大一共举行了十届毕业典礼。

第一届是在2007年11月24日举行，主宾是新加坡教育部长兼财政部第二部长尚达曼。此后九届，其主宾分别是总理公署暨人民协会董事会副主席林文兴，新加坡外交部高级政务部长再诺，新加坡国会议长阿都拉，新加坡贸易与工业部兼国家发展部政务部长李奕贤，新加坡国家发展部长许文远，新加坡文化、社区及青年部代部长兼新加坡新闻及通讯部高级政务部长黄循财，卫生部长兼华社自助理事会主席颜金勇，新加坡外交部长维文，及新加坡教育部长兼交通部第二部长黄志明。

今年（2017年）之第11届毕业典礼，将在11月5日举行，主宾为总理公署部长兼国家发展、内政部第二部长李智陞。他也将颁发第八届荣誉书学研士毕业证书予毕业学员。

课程内容

书大的课程设计，分为书法理论和书法创作（占90%），及中华文化知识（占10%）两部分，课余活动有观摩展览、观看比赛、出国交流、出国观展，以及通过新加坡书协的网络，与世界各地书法组织和同道交往等，目的在以书会友，以书交友。

每年书大也有组团到中、港、马、印等地访问与交流，或与中国名牌大学同济大学联办浸濡课程。

毕业条件

1) “书学研士”班：第一，须上满80%的课；第二，提交至少三件作品，获得“毕业生作品审查委员会”通过，第三，与同学合编或自撰十篇论文。

2) “荣誉书学研士”班：第一，须上满80%的课；第二，提交至少四件作品，获得“毕业生作品审查委员会”通过，这四件作品必须包括：

a) 临写本家的行书150字以上（四屏），

b) 以本家书写一件（中堂），

c) 每字一尺见方的榜书一件（中堂），

d) 创作或临写书作一件（对联、条幅或中堂）。第三呈交一篇论文。

学员素质

学员的素质与背景各异其趣，有：原政务部长，原政务次长或议员之夫人，原政府部门常任秘书（第一把手），新加坡驻外大使，大学会计或统计或教育教授，建筑学博士，古董或书画收藏家，挂牌公司董事或总裁，民俗与风水师，大学文理工商学士，股票行董事或经纪，电台经理，教堂执事或牧师，中小学校长或教师，律师、会计师，画廊老板，中医师，小贩，德



同济大学中华文化研习班

士司机，家庭主妇等等。这些人当中，有的还是夫妻、兄弟、姐妹、同学、师生等。他们最年长的已有92岁，最年轻的才37岁。

同学们放下身份、职业、学历、年龄、贫富，一起在同一讲堂中学习，他们不是为了一纸证书、一份荣誉，为的是让自己的黄金岁月更绚丽多彩、在生活中多结识三几同好。所以，他们的心境和以前不同，讲堂不时传出笑声。休息时，大家一起喝茶、品尝同学带来的糕点美食，更多时候像一个大家庭，很温馨、很快乐，充分地体会了唐朝大诗人刘禹锡的诗：“莫道桑榆晚，为霞尚满天”的意境。这或许是陈声桂教授开创书大时所没有预料到的收获。



中国学者蔡建国教授公开演讲


在中国绍兴兰亭游踪

啸涛篆刻书画会

1971年，几位刚从南洋美专毕业的年轻人：陈建坡、李福茂、曾纪策、林万菁等，创立了啸涛篆刻书画会。借由画会的成立，他们定期聚会，互相切磋探讨篆刻书画技法，并致力于促进及提高我国篆刻、书法与水墨画这三项华族文化艺术之水平。

经过了这漫长46年，啸涛的资深会员除了不断地自我突破、努力创作之外，还不余遗力地培育后起之秀，壮大本地爱好这传统华族艺术的队伍。同时画会也吸引了国内外喜爱篆刻书画艺术人士的加入。啸涛篆刻书画会至今拥有94位会员，其中10位来自马来西亚，6位来自中国。

啸涛篆刻书画会在第一任会长陈建坡先生，经继任会长曾纪策先生，再到现任郑木彰会长的带领下，一直秉承着在我国传播与发扬篆刻、书法与水墨画等华族文化艺术的使命。

啸涛46年来每年从不间断定期举办会员作品展，让会员有个展示作品的平台，维持创作的热情。近年更增设颁发“杰出作品奖”和“佳作奖”以鼓励会员勇于创新及精益求精提升创作水平。













2015年，啸涛迈入创会45周年又适逢我国欢庆建国金禧年，特别设置展出空间，展出六位已故前顾问：施香沱、陈宗瑞、黄载灵、黄葆芳、陈人浩和潘受先生的作品，缅怀先驱的同时，也借此提醒新一代会员：　一个画会能茁壮成长是许多人的付出和努力。

我们也认识到资料收集对未来参考、借鉴的重要性，所以委托制作公司摄制了《啸涛篆刻书画会—45周年记录短片》，透过对本会发起人及资深会员如陈建坡、曾纪策、李福茂、许梦丰及赖瑞龙等几位老师的访问及旁述，回顾我会创会心路历程、个人学习及创作心得、并分享了各自对投身艺术道路应该持有的心态和价值观，潜移默化，启发有志者、年轻一代对维护和发扬华族传统文化、艺术的责任。

这短片也上载为网上视频，触及大众，让更多人认识到一个国家的文化艺术发展需要许多年、几代人实实在在的耕耘。

公众可以通过常年会员作品展所举办的一系列讲座、分享会和工作坊，开始领略书、画、篆刻艺术的魅力，也可主动报名参加啸涛每月两次的篆刻和书画雅聚。他们与啸涛会员每

月一次的聚会，共同研讨切磋，从而能更全面欣赏这些内容丰富，历史悠久的传统艺术。

啸涛每三、五年就会出版会员作品集，作为会员创作的汇报，并与喜爱篆刻、书法与水墨画艺术的朋友一起分享会员的创作结晶。画会从2016年开始出版属于啸涛的画报《涛声》，通过个人专栏、访谈及会员撰写篆刻、书、画相关的文章，让公众看到啸涛会员的创作思维、学习心得及对艺术的追求。



作为本地活跃的艺术团体之一，啸涛鼓励会员积极参加其他团体主办的活动，为本地文化艺术的发展出一份力。同时啸涛也大力支持会员到海外举办展出或与海外艺术团体举办联展，互相交流，弘扬华族文化。





新加坡艺术协会光辉六十七年



新加坡艺术协会成立于1949年10月。当时发起人共计9位，他们是利查沃格先生(当时任美术视学官)，查尔斯沙利斯见利先生(英国文化协会代表)，佛兰西斯多玛斯先生(校际美术展览委员会主席)，洛伊摩勒尔教授(当时马来亚大学代表)，刘抗先生(中华美术研究会主席)，吉生禧博士(莱佛士博物院院长)，麦根夫人，莫希亚尼先生及卓坤成先生。

艺协的宗旨是促进新加坡艺术的研究和提高欣赏的水平。抱着艺术无种族界限的崇高旨趣，广泛征求各族爱好艺术人士为会员，所以艺协是多种源流的艺术团体，为了使会务能普遍传达到各阶层，所以除个人会员外，理事会也包括各文化团体的代表:英国文化协会、中华美术研究会、马来美术协会、印度艺术协会、青年会美术研究会、新加坡摄影协会、新加坡建筑学院、新加坡大学(前为马来亚大学)、师资训练学院、南洋美术专科学院、中国学会、新加坡之友社以及新加坡教育部美术视学官。

艺协成立至今已67周年，历任会长运筹帷幄，推动各项工作顺利进行，尤其是初创时期，一切事务未有前例，更艰难辛苦，没有他们的努力耕耘，就没有今日的艺术协会。兹将历届会长列明如下: Dr Gibson Hill，何国豪博士，刘抗，许亮贤，何和应，许延义以及赵振强(从2010至今)。

艺协最初八年几乎大小展览会都借旧英国文化协会(国家图书馆现址)举行，1957年后，便转移至下列各处展出: 维多利亚纪念堂，中华总商会，工艺学院，职工大厦，国家图书馆，百丽宫，義安展厅，新闻与艺术部雅殿展厅(Atrium)

(MCCY Building)以及其它私人画廊等。艺协除每年定期举办当地画家公开展览之外，也曾主办东西洋乐器展览，举行过有关中国、欧洲、印度音乐之专题演讲、第十三届校际美术展览、中国古代艺术展(书画陶瓷铜器)、佛兰西斯伍星马漫游摄影展、第五届摄影常年展、张大千，黄宾虹及齐白石联展、印度及锡兰美展。第六届摄影常年展、现代印尼美展，绘画、雕刻、影剧面具。艺协也曾设立夜间绘画研究班，及主办法国现代绘画印刷品展览等等。

1979年第一次颁发陈之初艺术奖（含$1500奖金及纪念奖牌一面），以提携后进。

1989年主办艺术协会40周年美展，并出版《新加坡美术家名鉴(Contemporary Singapore Artists)。那年重组陈之初艺术奖信托委员会，成员包括：刘抗、卢明德医生、何和应、黄建斌以及陈之初家族代表一名。

1990本会联合中华美术研究会，现代画会及新加坡水彩画会，一起向国家艺术理事会申请利用旧芳林联络所(北京街)作为筹备中的新加坡美术总会会所，获批准。美术总会筹委会搬进旧芳林联络所办公，四发起画会也搬进总会会所。

1991本会和中华美术研究会、现代画会、新加坡水彩画会联合申请注册“新加坡美术总会”。美术总会筹备会 所在旧芳林联络所，由上述四个发起画会管理。之后，总会联合20个美术团体在北京街的美术总会举行筹款义展(5月11日至6月11日)，共筹得三万元。

1995艺术协会搬至甘榜友诺士10号办公。长丰私人有限公司捐款五万元，增添陈之初博士美术基金。1999年3月28日获注册局批准本会更改通讯地址如下：10 Kampong Eunos。

1999年出版50周年纪念特刊《新加坡艺术协会艺术家名鉴》，



这是一本240页全彩 色精装本。刊登有180位活跃会员的360幅作品及416位会员的通讯录。

从2000年开始，陈之初博士中国书法暨彩墨画公开赛开放给全国公民及永久居民 参与，目的在于推动我国的中国书法及彩墨画的创作水平，使本地的艺术家有更多的表现机会。

2015年配合庆祝建国50周年，主办“SG50，游于艺”画展，于当年1月18日开幕，画展由艺理会策划与赞助，展出圆满落幕吸引各階层人士参观。

2016年主办缅甸， 印度之旅展，共有22会员参加“天竺行色”展。2016年共有86位会员提供275件作品参加小品展。

本会每年一次的陈之初比赛展。得奖画家也在座谈会上分享比赛得奖心得，这座谈会已经成为陈之初比赛展的常年活动之一。

2016年本会与新加坡国防部共同商討于2017年主办“国民服役”画展，目的是庆祝国民服役50周年，并通过艺术家的角度来展现軍中生活。这是一个史無前例軍民共同合作的好机会，我们鼓励创新与突破，让画家們能够表现爱国又可在艺术创作上大事发挥！在准备作品的过程中，有关部门费尽心思为我們安排活动，让我們参观了十多个軍种營地及軍事博物馆，使我们了解到国民服役人员在参与海、陆、空三军的训练情况及他们所扮演的角色，明了保家衛国的重要性以及与时并进的軍事訓練。会员们有了亲身体验，在创作时更加得心应手。而这些作品是属于百分之百新加坡本土品牌的艺术品，它能让新加坡人民，通过艺术家的角度去了解国民服役人员的实际生活情况是多么精彩、充实、有活力、及有挑战性的！

2010年至今，在赵振强会长领导和众理事努力耕耘下，艺协的活动，依然火红。我们的活动，出国远征，专题讲座，深受欢迎。艺协将面对一个崭新的时代。在理事和会员的团结下，我们有信心克服挑战，再创另一个辉煌的六十七年。



新加坡现代画会

林俊能

引言

新加坡现代画会的开端，可以说是从1963年在七位创会者努力不懈之下形成。他们是吴仲达、何和应、黄奕全、陈贻僮、郑志道、董长英及黄明宗　。于同年在星洲主办了第一届现代画展(The First Modern Art Exhibition)，开拓了它在现代艺术里存在与创新的使命。

当时的七位年轻发起人（可参看“新加坡现代画会五十周年纪念特刊---当前的现代contemporary modern“，第12至35页），秉着一个共同的信念与梦想聚在一起，为了能保有这份爱心，这份对现代艺术怀着远大梦想的意念，希望把西方的现代艺术带到新加坡来，于是成立了现代画会，以作为一个明确的载体，又经过数年的努力探讨与推动，深思熟虑后终于成立了“现代画会Modern Art Society”，而于1964年6月4日获得官方的接受，注册为非盈利的组织。从此集腋成裘在新加坡画史上标上了记号、奠定了位置、填补了空间。

新加坡现代画会在1963年创会时只有7人，1964年注册成立时增加到12人，1965年就有14人，扩展到2014年则有47人。时至今日，已用有55位独具一格的会员。

画会的名称与标识

现代画会Modern Art Society (MAS)的名称就从1964年　注册后沿用了好一段时间；直到进入二十一世纪，才正名为“新加坡现代画会Modern Art Society Singapore (MASS)”。

MASS
ModernArtSociety
Singapore
新加坡现代画会

画会的传承

在过去的五十年里画会一路走来，得到方方面面的支持，尤其是经费上的支助。在过去的的确确有许多仁人善翁解囊相助，如李氏基金(LEE Foundation)就一直扶持本画会到今日；除此之外，还有国家艺术理事会(National Art Council, NAC)、Tote Board的arts.Fund。假若没有这些机构扶持，画会就不

可能一步一步向前走；值得肯定得是，一般上会员们在必要时都很乐意掏腰包来协助，然为了生活也不能太多次。因此，携手相助共同努力一直是本会得以传承的良方。

初期的数位会长，黄奕全NG Yat Chuan、何和应HO Ho Ying、黄明宗WEE Beng Chong、丘瑞福CHIEU Shuey Fook都不懈尽心的在新加坡推动现代艺术，他们对本国绘画艺术的贡献功不可没；直到唐近豪THANG Kiang How 成功地把本会带入亚洲艺术家联盟(FAA)，进入亚洲国际艺术展(AIAE)的平台；其后的数位会长姚兆宏Thomas YEO Chew Hong，林思Jeremy RAMSE、林龙成LIM Leong Seng、麦毓权BAET Yeok Kuan、陈彩霞Chan Choy Har、林俊能LIM Choon Jin不断促成新加坡现代艺术朝向亚洲艺坛发展。



2006年在新加坡美术馆开幕的第21届亚洲国际艺术展之相片，台上前排右一是郭建超，长官则在敲锣启幕；环绕有各代表成员的主席。



2014年新加坡现代画会，一行16人在台北桃园机场参与由台湾于金门主办的第28届亚洲国际艺术展。

在2014年林俊能带领一行16人到台湾金门参与第28届亚洲国际艺术展后，此项国际活动就进入“半冬眠“状态。同年由林俊能主持、杨昔银鼎立、梁其栋协助（尚有许多位会员，没能尽述），带领了工作委员会及所有会员，稳步完成新加坡现代画会五十周年纪念活动，给新加坡画史记下这历史使命。出版了一本特刊“新加坡现代画会五十周年纪念特刊---当前的现代contemporary modern”历史性的记录了会员们对新加坡现代艺术的贡献。

纵观所能获得的资讯。可以知道在画会创立前的情况：黄明宗的的确确下了不少苦心花了许多时间，大大的推动着时代的巨轮，使得现代画会有了立锥之地；何和应在文字记录上发挥了推波助澜的作用，再加上五位勇者的助力，那才使时代的巨轮动了。后来加入的会员，就更为重要了。常言有道：

“创业难，守业更难。”对我而言：认对了目标，看清了方向，不弃不离，终生追随才能尽一己的信念。

除了创会的七位，处理过重要事务的会员还有许多，他们都做出不殊的贡献，如罗福章为画会设计了两个画会的标识；唐近豪把画会推上亚洲国际平台，让我们有机会到亚洲国家交流；姚照宏在本国主持第一个亚洲国际艺术展（1995年的第10届亚洲国际艺术展），让亚洲艺术家联盟的成员到新加坡来走走看看，制造互相了解、探讨、交流的机会；麦毓权在本国也主持第二个亚洲国际艺术展（2006年的第21届亚洲国际艺术展），达到承前启后，让来宾明了新加坡艺术的全面性与动向。

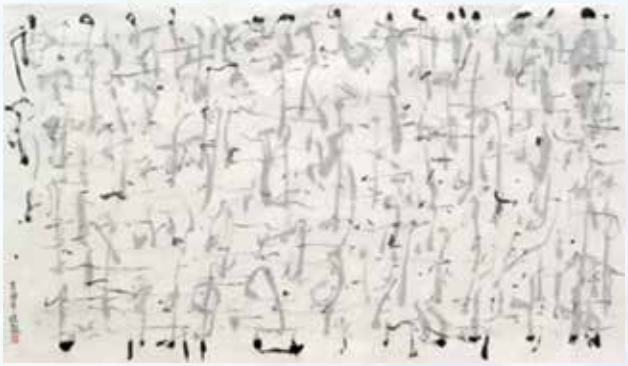
新加坡现代画会在今年（2017年）已进入53周年，在过去的岁月里，有起有落，但会员们始终秉着以本地的语境，不断的走在‘新’的道路上，为本地画坛开展新气象，增加新力量，本会同仁以此为荣。



2014年麦毓权之作品



2006年黄明宗之作品



2011年林俊能之作品



2005年刘培和之作品



2014年吴珉权之作品



2009年丘瑞福之作品

新加坡教师美术协会

新加坡教师美术协会成立于1989年，会员有200多位，都是教育工作者，也是艺术家。新加坡教师美术协会（简称教师美协）成立宗旨是让在学校执教的老师有机会互相学习和切磋，提升教学技巧和专业知识，使自己在教学时更得心应手。

为达到这个目标，教师美协每年都举办多项活动，是一个相当活跃的团体。所组办的活动包括以下几项：

1. 定期开办各种美术课程，让会员进修。
2. 每年举办一个美术营，邀请专家来教导美术知识，绘画技巧，或让会员们分享教学经验。
3. 举办常年美术展览，让会员展示在绘画、书法、雕塑等等方面的学习成果和精心创作。
4. 组团到邻国写生，让会员享受实景绘画的乐趣，把邻国的美景与风土民情记录在画作中。
5. 组团到国外旅行，欣赏美景、写生和收集作画的素材。
6. 举办海外交流与联展，与各国艺术家互相观摩，建立情谊：教师美协积极与海外美术团体取得联系，进行文化交流及举办联合美展。这样的交流与互动，让协会与国外艺术团体有机



2014年到马六甲写生



2014年与天津市中华职业中等学校办联展及交流会



2013年到中国海宁市徐邦达艺术馆举办交流展

会搭建友谊之桥，并促进国外人民对新加坡的认识；对会员来说，这也是个难得的学习经验，能够开拓视野，与国外艺术家切磋观摩，交换心得。教师美术协会与外国美术团体所办过的联展包括：

- 2004年到日本京都展出有本地特色的峇迪画
- 2007年到台北民主纪念馆举办“突破与创新”展览
- 2013年到中国海宁市徐邦达艺术馆举办交流展
- 2014年与天津市中华职业中等学校举办联展及交流会
- 2016年与中国陕西省学前教育师范学院举办联展及交流会



2013年到中国海宁市徐邦达艺术馆举办交流展，会长任玉兰以胶彩示范指画玫瑰花。

总而言之，新加坡教师美术协会通过各种活动来提升教师的专业知识、艺术水平与修养，让会员与外国的艺术界有所接触，以便开拓视野，并且把所见所闻，融入教学之中，使新加坡的美术教育与时并进，更有创意、更加多元化。

新加坡水彩画会

吴慧盈



成立于1969年8月18日，新加坡水彩画会是本地唯一一个专研及推广水彩为绘画媒介的非营利组织。现今拥有超过150名会员的新加坡水彩画会，除了在每年的9月份举办常年性的美展外，每一周会员们也会相约在岛国的其中一角落，进行户外写生活动。水彩画会也经常组团出国采风，例如到邻国马来西亚石耕庄和沙捞越古晋等。画会也积极参与国内外的大型展出，参加仁川国际联展、印尼国际水彩画会联展等是其中一些例子。

在社区文化方面，新加坡水彩画会每年都会举行全国性的青少年水彩现场绘画比赛。此活动邀请



新加坡的各个学府，希望把水彩绘画传承给新一代的小画家们。比赛前的一个星期，水彩画会成员们也会为参与的学生们举办简单的讲座或是水彩示范。学生们能获得的不只是现金奖及证书，更多的是水彩写生以及现场绘画的经验。

2015年，新加坡欢庆金禧年，水彩画会和新加坡联合早报携手合作，推出为期一年的金禧年专栏。每星期一，该专栏会介绍一些新加坡著名的地标或是鲜为人知的地方，以水彩画作搭配该地方的历史背景，图文并茂的为读者们介绍新加坡的大街小巷。

1990年，新加坡水彩画会荣誉会长王金成先生成为第一位美国以外被颁发 American Watercolor Society Signature Membership (美国水彩协会荣誉会员）的水彩画家，2000年更是荣升为Dolphin Fellow(海豚研究员），把新加坡水彩画跻身到世界版图里。王金成先生的成功，绝对给新加坡水彩画家们打了剂强心针，证明小红点也能出画家，也能站上国际艺术舞台。确实如此，这二十几年来越来越多的新加坡水彩画家纷纷受到国际水彩界的关注与认同。

自1997年起，画会便把活动中心搬迁至直落古楼画室(Telok Kurau Studio)。除了定期的会员活动外，每隔一周也会举办静物练习。

新加坡水彩画会的宗旨如下:

- 创造一个促进水彩画家之间的友好关系以及交流的平台
- 支持新加坡水彩画家以创新的手法与技巧进行创作
- 推广与发扬水彩媒介；并代代的传承下去





Singapore Watercolour Society

Goh Huiying



Established on 18 August 1969 by 13 young watercolour enthusiasts, the Singapore Watercolour Society (SWS) is the only non-profit art organization in Singapore that focuses on the art of water colour painting. With the ever-increasing membership of more than 150 artists, the society holds its annual exhibitions in September each year. Members also get together for outdoor / open air painting sessions every week and the society organizes overseas painting trips regularly.

Since its establishment SWS has organized and participated in major exhibitions in Singapore and abroad. As part of our community outreach, we initiated the National Junior Watercolour Competition to generate interest in watercolour painting amongst the younger generation. Students from the main stream schools are invited, and winners are given cash awards and certificates. A special pre-competition workshop is also organized to prepare the young participants for the competition. In conjunction with SG50 Jubilee celebration, SWS has partnered with Lianhe Zaobao, the main Chinese daily, to provide a painting every week to complement their special weekly write-up on the historical places of Singapore for the whole of year 2015.

Our honorary President, Ong Kim Seng put Singapore onto the watercolour world map when he became the first Asian outside of United States to be awarded signature membership of American Watercoulour Society (AWS) in 1990 and became a Dolphin Fellow of AWS in 2000. His achievements pave the way for other Singaporean artists to venture outside of the island nation, and today many members of SWS have won major awards and getting juried into international shows throughout the world.

In 1997, SWS moved its premises to Telok Kurau Studios. SWS has been operating from TKS ever since with many visiting artists came to give talks, demo and workshops.



中华美术研究会

伍炳耀



中华美术研究公成立大会全体会员合影（1935年）
（由右至左）李魁古、张汝器、徐君濂、卢衡、张伯河、林道庵、陈宗瑞、蔡竹贞、赖文基、戴隐郎、张明慈、张明慈夫人、陈溥之、高振之、庄友钊

新加坡19世纪开埠以后，定为自由港，欢迎移民。华人基于经济因素，飘洋过海下南洋谋生，他们为了三餐温饱，劳碌奔波，精神上孤寂，不言而喻。一群南来的艺术工作者，深感南洋文化的落后，抱着在“炎荒”持续中国文化的心态，推动文化活动、组织文化团体、遂有书画会产生。

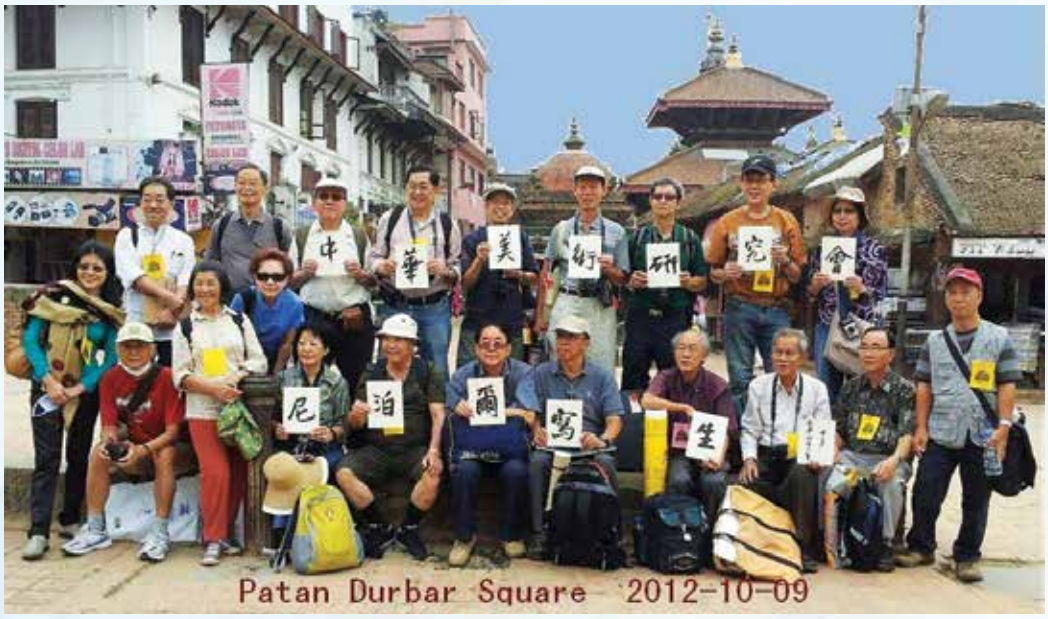
中华美术研究会于1935年初夏由上海美专、新华艺专及上海艺大留星同学所发起；初名”沙龙艺术研究会”。入会者只限于这3校的同学。由于人数太少，仅有11人，因



巴黎卢浮宫 1996年6月



中华美术研究会
2006年12月12日在吉隆坡鍾正山美术馆



Patan Durbar Square 2012-10-09

此没能组成。嗣后扩大组织，乃于是年11月17日再次开会，改“沙龙艺术研究会”为“新加坡华人美术研究会”，加入者遍及马来亚、印度尼西亚、香港等地区，会员骤增至40余人。

第二次世界大战爆发，日军南侵，新加坡沦陷了3年8个月。期间，日军大肆屠杀，正副会长及多位会员在大检证中牺牲了。美术会蛰伏隐蔽，不为敌用。会员星散各地，档案资料损毁殆尽，会务停止。1946年光复后，留居本地会员筹组复会，重订章程，定名为“中华美术研究会”，迄今82载。共有会员305位。

除了沦陷期间，本会坚持举办常年美展，给会员提供一个平台，



展示成绩，互相观摩，互相切磋，让社会人士欣赏，也欢迎大家批评。极力支持艺术活动；并为国内外画家举办画展、讲座等，为的借鉴别人，提高自身的水平。经常出国旅游写生，诱发激情，感受异域风土民情；收集素材，充实自己，以备创作之用；同外界艺术家建立联系，促进文化交流。百闻不如一见，安排美术考察；曾经在1996年专线考察欧洲各大美术馆，收获甚丰；出国写生少不了参观艺术馆、博物馆等，扩大视野。适时出版特刊，用图文记录本会的艺术活动，希望在艺坛上留下足迹，做出贡献。



编辑委员会
Editorial Committee

顾 问 Advisor
陈声桂教授 Prof. Tan Siah Kwee

主 编 Editor
连金水 Leen Kim Swee

委 员 Members
何钰峰 Anthony Ho
谢江水 Seah Kang Chui
任玉兰 Yam Yok Lun (Ms)
李振玉 Lee Chan Yoke

委 员 Members
陈春宝 Tan Chong Poh
赵振强 Teo Chin Keong
Kamal Dollah
陈朝祥 Tan Tiow Siong

编后语

连金水

本会虽是个高格调的民间组织，但行事作风一向低调，很少举行庆祝活动，也很少自我宣传，自成立以来，只在1997年举行过30周年纪念，所以有关本会史料的收集几近阙如。这个现象对出版本刊造成一定的困难，整理会史的工作几乎成了桩棘手的难事。

所幸现任会长陈声桂教授，他是本会最资深的会员，他通过《刊首语》，用近乎口述历史的方式，记录了本会创会的经过和历任会长的贡献；详细收录了本会早期的创会元老及曾经服务于本会的艺术家。这份名录涵括了我国当代各种族的画家、书法家、舞蹈家、作家、学者、戏曲家、歌唱家及艺术教育家等，堪称我国早期文化界的“名人指南”。所以这篇文章为本会历史作了有力的补白，弥足珍贵。

本刊所收录的会员团体，只是本会属下团体的一部分而非全部，无法做到会员全覆盖是我们的遗憾。其中表演艺术的代表性不足，缺少马来族与印度族团体，就连本会已故创会元老、印族前辈舞蹈家Bhaskar的舞蹈学院，虽经一再邀请，也选择沉默，我们只能尊重。

另一个不足之处是文艺团体的零代表。这情况虽在预料中，但也不无感慨。因为本会向来积极支持本地文艺活动及作家出版书刊，几个颇有名望的华文文艺团体也曾都是本会会员。但愿本地文艺活动继续蓬勃，长青不老。

视觉艺术是本刊内容的中流砥柱，占据主流位置。本地久负盛名的老牌书法与美术团体都积极参与，毫不吝啬的分享各自的历史、文化、活动、创作心得与艺术成就等，使得本刊能充分发挥交流平台的作用，对此我们深表赞赏与感激。

限于时间、能力及其他客观因素的制约，本刊内容中存有偏失、错误和疏漏之处在所难免，恳望各方多多包涵与指正，谢谢。